

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z o. d. Katowice,  
ul. Marjaka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller,  
Sp. z o. d. o. Konto 301 989.

Erlie oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche),  
Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehns-Angebote von Nichtbanken 40 Gr., 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 Zl. bzw. 1,60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beitreibung, Akkord oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden.

## Gefährlicher Unterricht

## Zwei schwere Flugzeug-Unfälle

### Ein Fluglehrer, ein Flugschüler tot

(Drahtmeldung unseres Berliner Sonderdienstes)

Berlin, 11. September. Donnerstag vormittags gegen 10 Uhr stürzte aus einer Höhe von etwa hundert Meter eine Flugmaschine in der Nähe von Ludwigslust in Mecklenburg ab. Der Pilot dieser Maschine, Diplom-Ingenieur von Unger-Sternberg, war sofort tot. Sein Schädel ist bis zur Unkenntlichkeit zertrümmert. Das Flugzeug D. 1202 war ein Über-Flamingo-Doppeldecker. Der tödlich verunglückte Pilot hatte von der Verkehrsfliegerschule den Auftrag erhalten, von Braunschweig nach Warne münde zu fliegen. Das Unglück ist zweifellos durch eine Motorstörung hervorgerufen worden.

Ein zweiter Absturz ereignete sich gegen 16½ Uhr in der Nähe von Krefeld. Dort stürzte der auf dem Krefelder Flughafen angestellte Kunstflieger Störting ab. Störting war dabei, eine neue Maschine einzufliegen. In niedriger Höhe kam er in einer Kurve ins Abgleiten. Die Maschine schlug auf den Boden und ging in Trümmer. Der Pilot war sofort tot.

### Schwierige Calmette-Untersuchungen in Lübeck

(Drahtmeldung unseres Berliner Sonderdienstes)

Berlin, 11. September. Das Reichsinnenministerium hat über die weiteren Untersuchungen in der Lübecker Angelegenheit der Calmette-Fütterung von Säuglingen einige Mitteilungen gemacht. Obwohl die endgültigen Berichte noch nicht vorliegen, ergibt sich aus diesem Zwischenbericht nun einwandfrei die Bestätigung dessen, was man ja bisher annehmen mußte, daß nämlich tatsächlich der von dem Pasteur-Institut in Paris gelieferte Impfstoff völlig einwandfrei gewesen ist. Er hat keine leimfähigen Bazillen enthalten. Die Untersuchungen haben sich als sehr viel schwieriger herausgestellt, da nach den genauen Ergebnissen der Untersuchungen an den gestorbenen Kindern festgestellt werden konnte, daß die Todesursachen durchaus nicht gleichartiger Natur waren, sobald man an der Annahme kommen mußte, daß die Impfstoffe verschiedene schädliche Stoffe enthalten haben. Man geht nun in den Untersuchungen der Frage nach, wie es möglich geworden ist, daß die Stoffe zu verschiedenartigen schädlichen Wirkungen gebracht werden könnten. Auch hier wird sich wohl die Meinung bestätigen, daß die Kulturen in Lübeck verunreinigt worden sind, und daß nicht irgendwelche biologischen Umwandlungen vorgekommen waren, soweit man nicht doch Zweifel an der allgemeinen Unschädlichkeit des Calmettes-Imprägnationsstoffes hat, dessen Brauchbarkeit jedenfalls noch nicht als genügend geprüft angesehen werden kann.

### Bomben an der Warschauer Sowjetbotschaft

(Drahtmeldung unseres Berliner Sonderdienstes)

Warschau, 11. September. Vor der Sowjetbotschaft in Warschau ist wiederum eine Bombe gefunden worden. Es handelt sich um ein Artilleriegeschoss, das mit dem Zünder so vor die Tür gelegt worden ist, daß das Deffnen der Tür die Explosion veranlassen sollte. Die Bombe wurde in der vergangenen Nacht gefunden. Die Untersuchung ist noch nicht abgeschlossen, sie dürfte aber wohl erneut zu Schwierigkeiten zwischen Russland und Polen führen.

## Am Sonntag wählen — natürlich national!

### Stärkster Polizeischutz in Berlin

(Drahtmeldung unseres Berliner Sonderdienstes)

Berlin, 11. September. Die Zwischenfälle innerhalb der Bannmeile in Berlin haben die Polizei veranlaßt, einen starken Polizeischutz schon heute, besonders im Regierungsviertel, durchzuführen. Für den Wahlgang selbst steht die gesamte Schutzpolizei der Reichshauptstadt auf höchster Alarmstufe. Sämtliche Wahllokale stehen durch doppelte Polizeiposten unter Schutz. Außerdem wird in allen Polizeibereitschaften jeder verfügbare Mann bereithalten, und der Strafendienst wird soweit verstärkt, wie es nur irgend möglich ist. Regierungsviertel und Bannmeile erhalten am Sonntag noch weiterhin starken Polizeischutz.

### Arbeitsförderung am Mittellandkanal

Der „Kölnischen Zeitung“ zufolge sollen wahrscheinlich die Arbeiten am Mittellandkanal in der Provinz Sachsen und in Braunschweig dieses Jahr wegen Mangels an Mitteln vorzeitig zum Stillstand kommen. Das Blatt berichtet, daß die preußische Regierung sich weigert, ihren Anteil an der Finanzierung dieser Arbeiten bereitzustellen. Von Reichsbehörden wird bestätigt, daß die Mittel, die Preußen für den Kanal zur Verfügung stellen sollte, nicht eingegangen sind, da Preußen umstrittenen Gegenforderungen an das Reich aufrechnen will. Die zur Verfügung stehenden Gelder reichen noch bis in den Oktober hinein.

### 1931 soll eine Milliarde eingespart werden

Trotzdem noch ein Fehlbetrag infolge von Mindereinnahmen

(Drahtmeldung unseres Berliner Sonderdienstes)

Berlin, 11. September. Das Reichsfinanzministerium ist nach wie vor mit der Fertigstellung des Haushalts für 1931 beschäftigt. Die „Kölnische Zeitung“ bringt über diese Arbeiten einige Mitteilungen, aus denen zu entnehmen ist, daß der Haushalt für 1931 rund eine Milliarde niedriger sein wird als der jetzige Staat, der ja noch nicht verabschiedet ist. Auf der Einnahmeseite wird ein Ausfall von etwa 620 Millionen infolge der Wirtschaftskrise angesetzt werden. Durch die teilweise Aufhebung der Kapitalertragssteuer sind weitere 60 Millionen als ausgefallen angesetzt worden. Der Fortfall der Industriebelastung ergibt einen Ausfall von 170 Millionen und der Fortfall der Festbesoldetenabgabe weitere 220 Millionen. Die Veräußerung von Reichsbahnvorzugsaktien wird infolge der Zinsverluste einen Ausfall von etwa 110 Millionen ergeben. Es soll vorgesehen sein, daß die Verdiensteuer, die durch die Notverordnung eingeführt wurde und mit dem Ende des Haushaltsjahres wieder aufgehoben werden sollte, bestehen bleibt.

Dem Einnahmeausfall von einer Milliarde stehen entsprechende Ausgabenmilderungen gegenüber. Zunächst fallen 460 Millionen fort, die in diesem Jahre zur Tilgung der kurzfristigen Schulden aufgewendet werden müssen. Weiterhin sollen 300 Millionen durch die Reform der Arbeitslosenversicherung eingespart werden. 70 Millionen werden durch den Fortfall der Besatzung eingespart und 30 Millionen hofft man aus dem Staat der

### Der Bau der drei Rheinbrücken

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 11. September. Der Reichsverkehrsminister teilt mit, daß nunmehr das Übereinkommen über den Bau der drei Rheinbrücken bei Ludwigshafen-Mannheim, Mayen und Speyer endgültig festgelegt ist. Die Reichsbahn wird, nachdem alle Vorbereitungen zum Bau der Widerlager und Pfeiler und der Herstellung der eisernen Überbauten für die Brücke bei Ludwigshafen-Mannheim getroffen sind, mit der Bauausführung unverzüglich beginnen.

### Erhöhter Reichsbahnauftrag an den Stahlwerksverband

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 11. September. Wie das Reichsverkehrsministerium mitteilt, hat die Hauptverwaltung der Deutschen Reichsbahngesellschaft das Reichsbahnzentralamt beauftragt, dem Stahlwerksverband, mit September beginnend, monatlich 50 000 Tonnen Oberbaustoffe (statt bisher 20 000 Tonnen) zur Lieferung in Auftrag zu geben.

### Gegen die Diktatur der Erfüllung

Von

Geheimrat Dr. Quaaß,  
Spizienkandidat der Deutschnationalen Volkspartei

Nachdem wir in dem Artikel „Sect“ dem volksparteilichen Spizienkandidaten für Oberschlesien, Mehnert hin, das Wort gegeben haben, lassen wir heute einen der engsten Mitarbeiter Hugenberg's, Geheimrat Dr. Quaaß, der als Reparationsaufverständiger einen bekannten Namen hat, die Stellungnahme der Deutschnationalen Volkspartei zur Tributfrage erörtern.

Die Redaktion.

Die Bedeutung des Wahlkampfes liegt in der Tributfrage. Wir sind bereits mitten in der Finanzkatastrophe. Selbst alle fremden Kredithilfen haben nichts genutzt und können nichts nützen, weil die Zinslast unserer Auslandschulden ins Unerträgliche wächst und wir keine Ausfuhrüberschüsse haben, die einen Ausgleich bieten könnten. Dazu kommt die innere Miswirtschaft. Das Defizit der öffentlichen Verwaltung einschließlich der Reichsbahn und der Gemeinden kann jetzt schon für das laufende Wirtschaftsjahr auf mindestens vier Milliarden berechnet werden. Dafür gibt es keinerlei Deckungsmöglichkeiten. Je höher die Tarife und Steuern geschaubt werden, desto geringer werden die Erträge. Die Tribute entziehen immer wieder dem inländischen Wirtschaftskörper das notwendige Kapital. Sie erhöhen das Zinskonto wie das Steuerkonto in unerträglichem Maße. Die Folge ist, daß wir mehr und mehr zu einer Art Preisinsel in der Welt werden. Auf unserer Arbeit lasten zu hohe Spesen. Wir sind zu teuer und können deswegen nicht konkurrenzieren. Drei Milliarden Reichsmark Lebensmittelimport erschlagen den Bauern und machen ihn kaufunfähig. Der Not der Landwirtschaft entspricht die Arbeitslosigkeit in der Stadt.

Während andere Länder wie Österreich, auch Ungarn und Bulgarien, sich ganz oder doch mehr und mehr von der Tributlast befreien, ist Deutschland jederzeit bereit, noch erhöhte Lasten zu übernehmen, wie Curtius beispielweise im Haag das Milliardenversprechen an Polen gab. In Amerika versuchen wohlmeinende Menschen eine Revision des Versailler Urteils zu erreichen. Sie stützen diese Revision darauf, daß in Versailles die Kläger zugleich Richter waren, zweitens darauf, daß das angeklagte Deutschland kein rechtliches Gehör fand, drittens darauf, daß neue Tatsachen und Beweise die Kriegsschulüge widerlegt haben. Kein anderer als Poincaré hat immer wieder betont: Ohne Kriegsschuld keine Tribute! Weshalb kämpft die Regierung nicht gegen die Kriegsschulüge? Weil die Sozialdemokratie in der Kriegsschulüge die Grundlage für den Bestand der Republik sieht. Das kaiserliche Deutschland muß kriegsschuldig bleiben, und das deutsche Volk muß weiter Kriegstribute zahlen, weil sonst

# „Groß allem - Deutschland kommt wieder hoch“

Das Urteil eines amerikanischen Bankiers über Deutschlands wirtschaftliche und politische Röte

(Druckmeldung unseres Berliner Sonderdienstes)

New York, 11. September. "New York Times" veröffentlicht ein Interview mit dem Teilhaber des altangesehenen Bankhauses Lee Higginson, George Murnane, der in diesem Jahre längere Zeit in Europa verweilte und sich besonders eingehend mit der deutschen Wirtschaftslage beschäftigt hat. Murnane führt u. a. aus:

"Der deutsche Handel und die deutsche Industrie befinden sich zweifellos in einem Zustand der Depression, der in Deutschland früher einsetzte als in den meisten anderen Ländern. Abgesehen von der aus der zeitlichen Ausdehnung dieser Depression folgenden allgemeinen Belastung der Wirtschaft vermag Deutschland sich auch nicht den seelischen Folgen dieser Lage zu entziehen. In jedem Lande bedeutet eine lang andauernde Depression nicht nur eine starke Finanzprägnahme aller Wirtschaftskräfte, sondern auch der seelischen Energien. Die Zahl der Arbeitslosen hat sich während des vergangenen Jahres so gut wie verdoppelt und die Notwendigkeit, unerwartet große Summen zu ihrem Unterhalt beizusteuern, bildet ebenso wie die Tatsache, daß die Steuereinnahmen weit hinter den Voranschlägen zurückbleiben, einen wesentlichen Punkt in der Depression, die die deutsche Finanzprägnahme im allgemeinen und das Reichsbudget im besonderen ungünstig beeinflusst. Ein besonderer Umstand jedoch, der die wirtschaftliche Krise in Deutschland über den aus wirtschaftlichen Erwägungen heraus zu erwartenden Umfang verstärkt hat, ist das schwedende Selbstvertrauen in breiten Schichten der Bevölkerung, was seinen Ausdruck in ernsten Besorgnissen der wirtschaftlichen und politischen Kreise Deutschlands findet.

Ob es Deutschland auf die Dauer möglich sein wird, die Lasten des Youngplanes ohne Schädigung seines wirtschaftlichen Lebens und ohne ernsthafte Verschlechterung seiner Lebenshaltung zu tragen.

Diese Besorgnisse finden einen weiteren Ausdruck in der Frage, ob nicht zwischen der gegenwärtigen Weltwirtschaftskrise und den Reparationszahlungen ein Zusammenhang besteht und ob Deutschlands Haftpflicht, von der u. a. Umstände der Weltmarkt Vorteile haben würde, nicht beträchtlich durch die Reparationszahlungen eingeschränkt wird. Diese Besorgnisse und die durch die langwierige wirtschaftliche Depression verursachte Entmutigung werden von einigen Seiten als die Ursache der Kapitalflucht angesehen, die zweifellos im Verlaufe dieses Jahres noch zunommen hat und die allgemein mit großem Interesse erörtert wird. Ungünstig wirkt weiter die Spannung zwischen den auf den Geldmärkten geltenden Zinsen für kurzfristige und für langfristige Kredite, ebenso die dauernde Depression der deutschen Effektenmärkte mit ihrem Rückgang der Aktienkurse auf ein Niveau, das nach rein wirtschaftlichen Gesichtspunkten nicht gerechtfertigt erscheint.

Ein ausländischer Besucher kann sich trotzdem nicht sicher sein, ob es Deutschland auf die Dauer möglich sein wird, die Lasten des Youngplanes ohne Schädigung seines wirtschaftlichen Lebens und ohne ernsthafte Verschlechterung seiner Lebenshaltung zu tragen.

dem Eindruck nicht entziehen, den dieses Deutschland macht, das ungeachtet seiner beschränkten Mittel abermals mit Energie auf den Gebieten arbeitet, auf denen es vor dem Kriege eine so starke Stellung einnahm.

nach der Auffassung der Linken die Republik und die Vorherrschaft der Sozialdemokratie gefährdet wären. Wer mit der Sozialdemokratie geht, muß diese politische Grundauffassung adoptieren. Ohne das Zentrum wäre diese Politik nicht möglich gewesen. Das Zentrum hat ein Lebensorientierte an dem Bündnis mit der Sozialdemokratie; denn es teilt mit dieser die eigentliche Regierungsgewalt, die in Preußen liegt. Sobald das Zentrum die Tributfrage und damit die Kriegsschuldfrage wirklich aufrollt, muß es sein Bündnis mit dem Marxismus lösen und mit der Rechten gehen. Dem wachsenden Widerstand im Volke gegen die Tributpflicht sucht das Zentrum dadurch auszuweichen, daß es im Reich einen scheinbaren Mittelpunkt erhält. So hat es die Unterzeichnung des neuen Tributvertrages den volksparteilichen Ministern überlassen. Dieses Doppelspiel des Zentrums ist nicht nur von der Volkspartei, sondern auch von der Wirtschaftspartei und der Bonnerpatriot, vor allem aber durch die Neuberländer aus dem deutschnationalen Lager gestützt worden. Alle diese Splitter aus dem nationalen Lager unterstützen damit die Tributpolitik und die Herrschaft des Marxismus.

Es ist ein Glück, daß der Tributreichstag zerbrochen ist. Im nächsten Reichstag wird die Schufelpolitik der Mitte wesentlich erschwert sein. Die Vollvertreter werden sich klar entscheiden müssen zwischen rechts oder links, zwischen Tributpolitik und Freiheitspolitik.

Wirtschaftliche und wissenschaftliche Leistungen erhöhen das Vertrauen der Besucher Deutschlands, daß es durch seine wissenschaftliche Gewandtheit wie durch seine energetische Arbeit auch seine wirtschaftlichen Schwierigkeiten überwinden wird. Mir wenigstens scheint die Entwicklung eine Gewähr dafür zu bieten, daß Deutschland namentlich angehört der bereits überwundenen Schwierigkeiten sicherlich einen Ausweg aus seiner gegenwärtigen Lage finden wird.

Eine weitere Gewähr für die Wiedererholung und den Fortschritt des deutschen Wirtschaftslebens findet sich in der gegenwärtigen Position der deutschen Reichsbank,

deren Leitung unbeeinträchtigt an den einfachen Grundzügen einer konservativen Währungspolitik festhält. Dem steigenden Rückgang der Handel und Industrie während der letzten Jahre und Monate an die Reichsbank gestellten Ansprüche entsprechend, ist auch der Diskont fast herabgegangen. Die Gold- und Devisenreserven der Bank sind beträchtlich vermehrt worden mit dem Ergebnis, daß die Reichsbank gegenwärtig beträchtliche Reserven zu ihrer Verfügung hat. Deutschland ist heute aber derart in die Weltwirtschaft verflochten, daß es gar nicht aus eigener Anstrengung allein sich

aus seiner gegenwärtigen Depression erheben könnte.

In wachsendem Maße benötigt Deutschland heute die Nachfrage fremder Länder nach seinen Waren und für absehbare Zeit wenigstens die Deckung seines Kredit- und Kapitalbedarfs durch das Ausland.

Die deutsche Industrie erfreut sich eines hohen Aniehens im Auslande, und sie besitzt jeden Grund für die Annahme, daß ihr von den Finanzmärkten der Welt beträchtliche Beiträge zu ihrem Kapitalbedarf zustehen, wenngleich diese naturgemäß den Bedingungen unterliegen, die zu gegebener Zeit in diesen Finanzmärkten obwalten. Mut und Selbstvertrauen von Seiten des deutschen Volkes sind indessen nicht in leichter Linie bedeutsam zur Erhöhung des deutschen Kreides im Auslande. Die deutsche Regierung selber hat durch finanzielle und wirtschaftliche Maßnahmen zur Stärkung dieses Vertrauens beigebracht, namentlich durch ihre Politik der weitmöglichsten Herausnahme der Lasten der Arbeitslosenversicherung aus dem Budget, wodurch ein Element der Unsicherheit beseitigt wurde, das während der letzten Jahre wiederholt das Gleichgewicht der Reichsfinanzen gefährdet. Ferner wurde

## ein großzügiger Plan

### öffentlicher Arbeiten

ins Werk gesetzt, der Aufträge im Gesamtbetrag von über einer Milliarde Mark seitens der Reichsbahn, der Reichspost und anderer Behörden vor sieht. Ungeachtet ihrer Unpopulärität wurden Steuererhöhungen vorgelegt, die als unerlässlich zum Ausgleich des Reichsbudgets angesehen wurden. Ein entschiedener Anfang ist endlich mit der Durchführung gewisser Sparmaßnahmen in der öffentlichen Verwaltung gemacht worden. An andere dringliche Aufgaben, deren Lösung nicht im Handumdrehen erfolgen kann, obwohl sie unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten unerlässlich ist, muß mit aller verfügbaren Energie herangetreten werden. Man darf hoffen, daß die kommenden Reichswahlwahlen diese Richtung bestätigen und befestigen werden. Wenngleich die ungünstigen Wirtschaftsverhältnisse den Radikalismus gefordert haben, so glaube ich doch, daß das deutsche Volk, das politischen Extremen misstraut, sich bei den Wahlen darin entscheiden wird, den sicheren Kurs nicht zu gefährden.

Unter der Führung seines ehrwürdigen Präsidenten, der über dem Streit der Parteien steht und in so glücklicher Weise die gehaltvollsten und geachteten Seiten des deutschen Charakters personifiziert, wird es sicherlich mit Erfolg das eigene Vertrauen und das des Auslandes bewahren."

„Zu den Friedensverträgen gehört die Abrüstung!“

## Henderson fordert endlich praktische Abrüstung

(Telegraphische Meldung)

Gens, 11. September. In der Aussprache über den Tätigkeitsbericht ergriff der britische Außenminister Henderson das Wort zu einer groß angelegten Programmrede. Er schloß sich zunächst den ehrenden Worten an, die der Staatspräsident für Reichsminister Dr. Stresemann und für Nansen als Mitarbeiter und Kämpfer des Völkerbundes geführt hatte und kam dann zugleich auf die Vorschläge der französischen Regierung zur europäischen Union zu sprechen, die, wie er hoffe, zu praktischen Ergebnissen führen werde. Im Sinne der englischen Regierung sei die in der Entscheidung der europäischen Staaten enthaltene Feststellung, daß die angestrebte Zusammenarbeit in vollem Einvernehmen mit dem Völkerbund herbeigeführt werden soll.

Henderson wies sodann auf die Wichtigkeit der wirtschaftlichen Arbeit des Völkerbundes hin und erklärte, die Ereignisse der letzten Monate hätten bewiesen, daß die Welt eine wirtschaftliche Einheit sei. Angesichts der gegenwärtigen Weltwirtschaftslage müsse von den Bevölkerungen und Einrichtungen der Wirtschaftsarbeiten des Völkerbundes ausgedehntester Gebrauch gemacht werden. Henderson trat ferner wiederum für die Einarbeitung des Kellogg-Paktes in die Völkerbundssatzung ein, damit das Recht auf private Kriegsführung endgültig abgeschafft und

### die Völkerbundssatzung eine wirkliche Friedenssatzung

werde. Im weiteren Verlauf seiner Rede wies Staatssekretär Henderson auf das Interesse hin, das die britische Regierung an der Schiedsgerichtsbarkeit und an der finanziellen Unterstützung angegriffener Staaten, wie überhaupt an allen Maßnahmen zur Verhütung und Bekämpfung des Krieges nehm. England sei bereit, alle derartigen Sicherheitsmaßnahmen zu ratifizieren, doch unter einer Bedingung, daß ein allgemeiner Vertrag zur Herabsetzung und Einschränkung der nationalen Mächte durchgeführt werde. Nur dann werde England seine Zustimmung zu neuen Sicherheitsmaßnahmen geben.

„Die Urheber der Völkerbundssatzung“ so rief Henderson, „haben nie geglaubt, daß die internationale Zusammenarbeit Erfolg haben könnte, wenn die nationalen Mächte unbeschränkt fortbestehen und wenn das Beträufeln wieder aufleben würde. Deshalb haben sie in Artikel 8 die Verpflichtung aufgenommen, eine allgemeine Herabsetzung und Einschränkung der nationalen Streitkräfte durch internationale Verträge herzuführen. Diese Verpflichtung ist noch nicht eingelöst worden, obwohl sie vor 11 Jahren eingegangen worden ist. Die Jahre gehen dahin, und doch bildet diese Verpflichtung einen Teil des Friedensvertrages

und ist nicht weniger geheiligt als irgend eine andere Verpflichtung, die in diesen Verträgen enthalten ist. Durch diese Verpflichtung ist jede Regierung im Völkerbund gebunden. Es ist eine Fülle, die oft erneuert worden ist. Vor zwei Jahren erklärte die Versammlung, daß unter den gegenwärtigen Sicherheitsverhältnissen der Abschluß einer ersten allgemeinen Abrüstungsconvention möglich sei. Zwei Jahre sind vorübergegangen, und wir haben dieses allgemeine Abkommen nicht abgeschlossen. Die Völker der Welt werden ungebührlich und zweifelhaft an unserem guten Willen.“

Nach einem Hinweis auf die Londoner Flottenkonferenz schloß Henderson seine Rede mit folgenden, stark bejubelten Worten:

„wenn die Flottenabréistung nicht allgemein durchgeführt werden kann, wenn sie nicht ergänzt werden kann durch Einschränkung und Begrenzung der Land- und Luftstreitkräfte, so werden die Friedensverträge nicht ausgeführt worden sein.“

Die Völkerbundssatzung wird unerfüllt bleiben, und der Friede Europas und der Welt wird

nicht gesichert sein. Wir erkennen selbstverständlich die Schwierigkeiten an, denen der Völkerbund gegenübersteht. Aber wir erkennen auch, daß jetzt zehn Jahre vergangen sind, seitdem die Arbeit über diese Frage begonnen wurde. Die Zeit für praktische Ergebnisse ist jetzt gekommen. Wir hoffen, daß die Weltabréistungskonferenz vom Völkerbundsrat auf nächstes Jahr einberufen werden kann, und daß wir in absehbarer Zeit einen entscheidenden Schritt zur Erfüllung der Verpflichtungen, die uns binden, tun werden.“

### Der Grund zu Grandis Abreise?

## Erste Spannung zwischen Rom und Belgrad

Massendemonstrationen — Grenzsicherungsmaßnahmen  
Briand spricht über „Pan-europa“

(Telegraphische Meldung)

Paris, 11. September. Die überraschende Abreise des italienischen Außenministers Grandi aus Genua, über deren Gründe man sich am Mittwoch noch allgemein die Köpfe zerbrach, scheint jetzt ihre Auflösung zu finden in den alarmierenden Gerüchten über ernste Spannungen zwischen Italien und Südtirol. Die Pariser Blätter sind voll von Alarmnachrichten aus beiden Seiten der italienisch-slavischen Grenze. Italienseitliche Kundgebungen in Triest und Belgrad sollen so heftige Formen angenommen haben, daß es den Behörden nur durch ein Massenaufgebot von Truppen und Polizei möglich gewesen sei, die italienischen Konsulate gegen den Sturm der erregten Massen zu schützen. In Belgrad sollen Tausende von Demonstranten auch vor das deutsche Konzil gezogen sein und dort unter Hochrufen auf Deutschland eine Sympathiekundgebung zugunsten Südtirol veranstaltet haben. Angeblich soll sich Südtirol bereits zur Schließung der Grenze veranlaßt gefühlt haben und die italienische Regierung im Grenzgebiet von Triest und Fiume, wo die Miliz bereits in Alarmbereitschaft stand, die Mobilisierung der Reserve angeordnet haben. Diese Maßnahme wird als notwendig bezeichnet im Hinblick auf die starke Erregung der slowenischen Bevölkerung, die mit der Gefahr eines bewaffneten Aufstandes rechnet.

In Rom zeigt man sich angeblich sehr erstaunt darüber, daß die Reise Grandis mit der Zuspizung der italienisch-südtirolischen Beziehungen in Verbindung gebracht worden ist. Man betont an offiziöser Stelle in Rom, daß keinerlei Veranlassung dazu vorgelegen hätte und daß die Beziehungen zwischen Rom und Belgrad die besten wären.

Die Erregung über das Verhalten der Italiener gegenüber den Slowenen hat aber auch in Prag zu einem heftigen Angriff gegen Mussolini geführt. So hat die Nationalsozialistische Partei der Tschechoslowakei, der u. a. auch der Außenminister Benesch angehört, eine große Protestdemonstration einberufen. Im Übrigen ist es auch an der österreichisch-italienischen Grenze im Zusammenhang mit den Triester Vorfällen zu einem heftigen Zwischenfall gekommen, da ein Karntner Kaufmann an der Grenze bei Tarvis mit einem italienischen Gendarmen in Streit geriet und von diesem erschossen wurde, trotzdem österreichische Gendarmen auf der österreichischen Seite der Grenze zugegen waren. Die Ursache der Erregung liegt in den vier Todesurteilen, die in Triest gegen angebliche slowenische Hochverräte ausgesprochen worden waren und mit ungewöhnlicher Schnelligkeit auch vollstreckt wurden, am selben Tage, als in Belgrad aus Anlaß der Fahnenübergabe an einige Regimenter ein betont nationales Volksfest stattfand.

Briand

in einer großen Rede zur Abrüstung und zu der Frage „Pan-europa“ gesprochen. Zur Abrüstung konnte er nur erklären, daß die Aufgabe trotz aller Schwierigkeiten weiter verfolgt werde und daß Frankreich gewisse Bissfern in den Effektivbeständen und dem Militärausbau nicht hätte herabsetzen können, weil es sich noch in einem vollständigen Stadium der Unsicherheit befunden hätte.

Zu der Frage „Pan-europa“ erklärte er, daß er nichts antreibe, was gegen den Völkerbund oder neben ihm gemacht werden sollte. Die Völker, die den Frieden wollen, müssen sich stär-

ken. Das Luftschiff „Graf Zeppelin“ ist von einer Fahrt nach Moskau nach Friedrichshafen zurückgeflogen und glatt gelandet.

# Die Dame mit dem Tigerfell

Roman von Ernst Klein

Copyright by August Scherl Verlag, GmbH., Berlin SW.

17

"Was war da?" fragte Abbott fassungslos. "Wenn ich es wüßte —" antwortete Ellen. Ein neuer Betrug? Die beiden — haben sie die Bilder —?"

"Die Miniaturen? — Nein, Mylord, das ist schließlich — wie könne Sie Sir Charles verächtigen, er ist ein Ehrenmann und hat mir geholfen, mein Eigentum wiederzuerobern. Der Koffer ist hier, und hier, sehen Sie, sind die Miniaturen —"

Abbott überzeugte sich.

"Ich bin heute in der Stimmung, jeden für einen Schurken zu halten, der mir nicht mit Brief und Siegel das Gegenteil beweist —"

Noch ehe Ellen antworten konnte, wurde zu Tisch gerufen.

Der Gräfin Lézières bot sich heute reiche Gelegenheit, ihre Gewandtheit in dieser besonderen Art von Lebenslagen zu beweisen. Sie hatte schneller begriffen als Ellen und der naive Lord, was sich dort vor den Augen der beiden soeben abgespielt hatte, schneller fast noch als Kate, wiewohl sie nicht mehr zu Gesicht bekam als den Abgang der beiden Herren durch die Halle des Hauses, und auch das nur durch einen reinen Zufall, der sie um diese Stunde dorthin geführt hatte.

Aber das schien ihr zu genügen. Rasch entschlossen ließ sie in den Speisesaal rufen, wiewohl es um eine gute Viertelstunde vor der Zeit war, und so hatte sie vor allem die beiden jungen Menschen, die doch nun einmal etwas stark aus dem Rahmen des Ganges hier fielen und leicht irgendwelche Unbesonnenheiten anstreben konnten, unter den Tisch gebeten.

Die Essensstunde verließ sogar recht anregend. Sowohl Seymour als auch Baywater hatten sich entschuldigen lassen. Aber das Fehlen der drei wurde nicht weiter empfunden, denn an ihrer Stelle war Lord Abbott da, und nach kurzer Zeit erschien Sir Charles, der ebenfalls mit Freunden an den Tisch gebeten wurde.

Nach dem Essen standen Ellen und der Lord auf der Terrasse.

"Nun?" tastete er. "Sie sind mir noch eine Antwort schuldig!"

"Wie? Sie haben mich ja gar nichts gefragt!"

"Ich sage Ihnen, daß ich Sie liebe!"

"Sie kennen mich doch erst —"

"Ich kenne dich lange genug, um zu wissen, daß ich dich heiraten oder ohne Besinnen zum katholischen Glauben übertrate. Trappist werde, nur mehr Memento mori flüstere und mir einen Bart wachsen lasse!"

"Gott — Welch' düstere Perspektive!"

"Also —! Uebrigens, Trappist — da fällt mir ein, was hat dieser Halunke gemeint, als er von der angenehmen Teezeit gesprochen? Wär' ich nicht ein so wohlerzogener junger Mann, hätte ich ihm sämtliche Zähne dafür eingeschlagen!"

Ellen blickte zu ihm auf — und wurde purpurrot. "Er hat mich gefüßt!"

Seiner Lordchaft versagte der Atem. "Was hat er —?"

"Gefüßt hat er mich! Und wie du hörest, scheint es ihm gut gefüsst zu haben!"

In jähem Sprung wollte Abbott blindlings auf und davon. "Ich erreichte ihn noch, ich frage Sir Charles —"

Sie aber eilte ihm nach, hielt ihn fest. "Ich hab' ihn ja nicht wiedergefüßt, du Verlierer! Ich mußte nur stillhalten — —, aber — —"

"Aber — —?"

"Frag' nicht so dum, Godfrey!" und sie hielt ihm die Lippen hin.

Sir Charles trat auf die Terrasse. "Darf man gratulieren?"

"Auf jeden Fall!" bestätigte Lord Abbott.

"Wenn auch die Braut noch einige Schwierigkeiten macht — —"

"Das ist Schuld des Bräutigams, der — —" Sie wurde wieder einmal rot bis an die Ohren.

Aber sagen Sie, Sir Charles, nun können Sie doch mit der Wahrheit herausrücken! Wer findet Sie?"

"Ich bin der Mann, dem Sie die Miniaturen zurückgeben werden!"

"Was?" Abbott pflanzte sich neben Ellen auf.

drohend und kämpfbereit.

Das Monokel funkelte. "Sie haben die Szene vorhin nicht begriffen? Nun, jeder gewohnheits-

mäßige Leser unserer Kriminalromane hätte sich sofort ausgekannt. Mindestens ebenso schnell wie Miss Kate Seymour, die ich beim Verlassen des Hauses wie eine Verfolgte zu ihrem Zimmer hinaufeilten hörte. Uebrigens Vater und Tochter sind bereits abgereist. Unbekannt wohin, sagen Post und Polizei in solchen Fällen.

A propos, Polizei — die Polizei in Nizza wünscht auch in diesem Falle kein Aufsehen. Als ich den vortrefflichen Herrn Marquis einführte — ach so, Verzeihung, nun muß ich's wohl sagen? So hören Sie endlich, ich bin der Leiter des größten Londoner Detektivbüros. Diese kleine Legitimation", er zeigte eine Marke, "hat vor einer Stunde einen Mann von Welt um die Fassung gebracht. Sir Charles Bremer, Mylord, ist einer meiner nächsten Freunde, und von ihm lieb ich mir, ohne daß er gerade darum wußte, den schönen langvollen Namen, denn so konnte ich Ihnen, meine Gnädigste, bei der Jagd besser zur Hand gehen. Ich habe im Auftrage des Herrn Colham senior gehandelt, und ich sollte nicht nur Miniaturen retten helfen, sondern auch den unbekannten Neffen schonen. Beides ist, so gut es ging, geschehen. Das Weientliche freilich taten Sie selber. Die Miniaturen —"

"Die Miniaturen bekommt durch Sie nun der österreichische Graf!" warf Ellen dazwischen.

"Nein", lachte der falsche Sir Charles. "Graf Anton Reß ist — meine höchste eigene Erfindung, und er wurde anständig: "Selbst Sie, meine gnädigste Gräfin, werden ihn in keinem adeligen oder hochadeligen Taschenbuch finden. Nein, ich erfand diese Figur, weil ich wußte, daß Sie mit doppelter, dreifacher Zähigkeit und Ausdauer kämpfen würden, wenn es galt, eine ererbte Pflicht irgend einem noch so unbekannten Dritten gegenüber zu erfüllen, als wenn es um eigenes Besitztum ging. Und ich habe mich ja auch nicht getäuscht."

Lord Abbott sah die Geliebte glücklich an.

"Die Miniaturen aber", fuhr der Freund des Sir Charles aus dem Hause Bremer fort, "sind bereits in der richtigen Hand. Sie gehören Ihnen. Colham senior stand in seiner Registratur einen alten Briefwechsel mit Herrn Doktor Richtner, aus dem hervorgeht, daß der deutsche Antiquar ihm diese herrlichen Stücke schon vor zwei Jahrzehnten als eigenen Besitz angeboten hatte. Colham war damals auf das Angebot nicht eingegangen, weil er die Sachen für so gut wie unverkäuflich hielt.

Sie gehören also Ihnen, Frau Richtner, für jetzt und alle Zeit. Es sei denn, daß Sie Herrn Colham die Freude machen, sie für den Betrag von 15 000 Pfund an einen amerikanischen Samm-

ler abzugeben, der sich an ihn mit dem Auftrag gewandt hat, eine besondere Röthbarkeit um jeden Preis als Morgengabe für seine Braut zur Stelle zu schaffen."

"Das überlegen wir uns noch, Ellen", rief Abbott schnell — und hatte einen glänzenden Einfalls: "Es gibt auch in London, jawohl, Sammler, die sich so etwas zwanzigtausend Pfund kosten lassen!"

Ellen antwortete dem großen Jungen mit einem warmen Blick voll Verständnis und Dank. Aber noch hatte sie keine Zeit. "Und Santalmeda?" rief sie ungebührlich.

"Ja, Santalmeda" erwiderte der große Detektiv bedächtig. "Santalmeda kann mir leid tun. Sein Zusammenbruch in dem Augenblick, als ich mich, nur ihm erkennbar, legitimierte, weckte in mir ein ungewohntes Mitgefühl. Dennoch einen Entzettel muß er haben. Ich lieferte ihn auf der Polizei ein, hätte ihn aber sofort wieder mitnehmen müssen, weil man ja hier Standale nicht schätzt, wenn ich nicht verlangt hätte, daß er in Gewahrsam bleibt, bis der alte Marquis den ungetrennten Spitzing eingeschlagen hat — ich drohte für den anderen Fall mit Alarm. An den Herrn Vater habe ich bereits telegraphiert. Nun mag sich der Filius auf das Wiedersehen freuen —".

Lord Abbott hatte durchaus kein Mitleid. Er dachte an eine Teezeit, von der er nur unvollständige Kunde hatte: "Er kommt viel zu gut davon."

"Nun", schloß der andere, "ich habe nach mehreren Seiten ein bißchen Vorlehung spielen dürfen, nicht viel mehr. Meine Mission ist beendet. Über ich darf sie abschließen mit freudigsten Glückwünschen —".

Ellen und Abbott schüttelten ihm herzlich die Hände.

Und waren nun wieder allein. Rings um sie blühte der Zauber der nächtlichen Nachtküste.

"Wer'd ich dir auch genügen als Mylady? Und dein Vater, der Herzog?" forschte sie voll schelmischer Baghaftigkeit.

"Bist du nicht die Nachkommen Skabarens — das ist — Was? Skanderbegs, des Helden? Uebrigens: Hochstaplei, Einbruch, Giftmischerei, Strafverbrechen — Du hast bewiesen, daß du mit Recht verdient, die „wild Prinzessin aus dem Spiru“ genannt zu werden. Ich schwöre —".

Der Rest war Rivieranacht —

— Ende —



Frau Schaanning, Leiterin ihres eleganten Salons in Kopenhagen

## „Denken Sie an Ihren Teint, nehmen Sie nur einwandfrei reine Seife-Palmolive!“

sagt Frau Schaanning, Schönheits-Spezialistin in Kopenhagen

„Je empfindlicher die Haut ist, um so vorsichtiger muß man in der Wahl seiner Seife sein. Die besten Erfahrungen wird man stets mit einer Seife wie Palmolive machen, die nur reinste Pflanzenöle enthält. Die hellgrüne Farbe und der frische Duft sprechen für ihren Gehalt an natürlichen Ölen. Die empfindlichste Haut wird durch die einfache Palmolive-Behandlung frisch und gesund. Palmolive wird von 18 900 Schönheits-Spezialisten empfohlen. Versäumen Sie nicht, Ihre Haut mit dem milden Schaum der Palmolive-Seife zu massieren. Zweimal täglich — morgens und abends.“



40 Pf.

**Das neue Palmolive Shampoo . . . 30 Pf. gibt Ihrem Haar neues Leben**

# DIE SÜNDE

DER RENATE MERCANDIN Fred Nelli

Als Griebenow um zehn Uhr abends in Monte Carlo von dem Spielhaus aus die Vorhalle betrat, befand er nur noch siebenhundertfünfzig Franken. Das reichte nicht mehr so weit, um die Zimmerrechnung in Condamine zu bezahlen und nach Deutschland heimzureisen. Er war fertig, Schluss.

Sonderbar, er hatte trotzdem Hunger. Dual und Ekel und Verzweiflung fraßten sich in allen Nerven fest, und man spürte Lust, zu essen. Tierisch Griebenow sich selber an. Ich bin ein Tier. Griebenow bog rechts. Gegenüber lag das zaurherhaft erhellte Café de Paris. Einem Trieb gehorchend, trat er ein.

Goldbetreifte Dienner öffneten die Flügeltüren. Ein Meer von Licht aus Lüstern an der Wand und Deckenlampen ergoss sich auf den großen Vorraum. Dahinter Säle, die von Silber und Kristall und Blumen glänzten. Weißgedeckte Tische mit durch Seidenstühle matt gedämpften Lampen. Das Fluidum gelöster Korken, schöner Frauen, seltener Blumen.

Griebenow nahm Platz. Inmitten dieser reichen, eleganten Menschen, die in neuesten Toiletten und im Glanz der kostbaren Juwelen strahlten, in dem Meer von Licht und Herzen, in dem Brunnen von Blumen, Silber und Kristall überlief ihn herzbelastend die Erkenntnis seiner Armut. Es war in seiner Lage Wahnsinn, hier zu sitzen und zu speisen.

Nicht denken . . . mahnte Griebenow. Nicht denken! Er wählte mit der Kenntnis des Feinschmeckers den Wein. Der Kellner in halb vertraulicher und halb devoter Art der hohen Schule servierte die Vorspeise. Die Silberplatten mit dem ersten Gang wärmen seitwärts. In den dünnen, feingeschliffenen Schalen perlte roter Saft.

Griebenow begann zu essen. Er aß langsam . . . jeden Bissen mit Genuss und Sinnenfreude kostend. Es ist meine Henkersmahlzeit, dachte er. Links Franzosen, oder Spanier? Frauen, schwarz, schmal, raffig, mit in Herzform angezimmten Lippen. Filmstars — zwischen durch ein sehr bekannter Stahlmagnat vom Rheinland, dort ein Prinz mit seiner morganatisch angetrauten Gattin. Draußen aber — gerade gegenüber Griebenow — halb verdeckt durch eine Palme, saß ein Herr, der unverwandt zu Griebenow herübersah.

Der Kellner hatte Griebenow den Braten vorbereitet. Unauffällig ließ jetzt Griebenow die Blicke nach dem Tisch ihm gegenüber über ihn geprochen haben mühen. Er zuckte leicht. Die blonde Dame hatte ihren Kopf herumgedreht und sah zu ihm herüber mit einem rätselhaften Blick, der sich langsam, wie von innen her, erwärmte. Nun kannte Griebenow die Augen und die Züge klar erkennen. Das Gesicht war schmal und sein Gesicht, überglüht von großen, weitgeschnittenen Augen in dem Schieferblau des Sommergrün. Es waren sonderbare, florverhangene Augen mit dem Ausdruck einer großen Traurigkeit. Frauenaugen, welche Sinne erregten und das Blut zu grenzenloser Sehnsucht peitschten.

Alle seine Sinne lagen in dem Bann der blonden Frau. Aber die Gedanken irrten ab. Er rechnete.

Siebenhundertfünfzig Franken . . . ! Ein Drittel davon brauchte Griebenow, um sein Logis in Condamine zu bezahlen. Etwa hundertfünfzig Franken für das Souper. Mit den kaum dreihundert, die danach verblieben, würde man zur knappen Not nach Deutschland kommen. Schluss! Und dann . . . ?

Ein anderes Möglichst: zweihundertfünfzig das Logis, hundertfünfzig das Souper, mit den dreihundertfünfzig, die verblieben, könnte er sein Seil zum letztenmal beim Spiel versuchen. Gewonne er — gut. Im andern Falle — —

Eben hatten sich die Dame und der Herr am Rebentisch erhoben. Sie gingen. Keiner von den beiden sah auf Griebenow. Nur der Frauenduft blieb um ihn.

Griebenow sah ins Leere, losgelöst vom konzentrierten Denken. Blödig traf sein Blick ein winzig kleines Spihetwäsche auf dem Teppich. Es lag unterhalb des Stuhles, den die blonde Frau soeben verlassen hatte. Griebenow stand auf. Er buckte sich. Es war ein kleines weißes Spihetwäsche.

Griebenow nahm wieder Platz. Er hielt das kleine Spihetwäsche in seiner Hand. Er berührte sich am Duft. Er lächelte. Die Welt versank.

Griebenow war mit dem Essen fertig. Er lehnte zurück. Der Mofka kam. Die Geigen sangen unablässig schmeichelnd in die Ohren. Gewirr von

Stimmen aller Sprachen mischte sich gedämpft dazwischen. Griebenow begann jetzt endlich damit, einen Zelzugplan für seine nächste Zukunft zu entwerfen.

Vorerst nahm er eine Zigarette aus der goldenen Kapsel. Zündete sie an. Dann sah er, daß die beiden an den Tisch ihm gegenüber über ihn geprochen haben mühen. Er zuckte leicht. Die blonde Dame hatte ihren Kopf herumgedreht und sah zu ihm herüber mit einem rätselhaften Blick, der sich langsam, wie von innen her, erwärmte. Nun kannte Griebenow die Augen und die Züge klar erkennen. Das Gesicht war schmal und sein Gesicht, überglüht von großen, weitgeschnittenen Augen in dem Schieferblau des Sommergrün.

Es waren sonderbare, florverhangene Augen mit dem Ausdruck einer großen Traurigkeit. Frauenaugen, welche Sinne erregten und das Blut zu grenzenloser Sehnsucht peitschten.

Alle seine Sinne lagen in dem Bann der blonden Frau. Aber die Gedanken irrten ab. Er rechnete.

Siebenhundertfünfzig Franken . . . ! Ein Drittel davon brauchte Griebenow, um sein Logis in Condamine zu bezahlen. Etwa hundertfünfzig Franken für das Souper. Mit den kaum dreihundert, die danach verblieben, würde man zur knappen Not nach Deutschland kommen. Schluss! Und dann . . . ?

Ein anderes Möglichst: zweihundertfünfzig das Logis, hundertfünfzig das Souper, mit den dreihundertfünfzig, die verblieben, könnte er sein Seil zum letztenmal beim Spiel versuchen. Gewonne er — gut. Im andern Falle — —

Eben hatten sich die Dame und der Herr am Rebentisch erhoben. Sie gingen. Keiner von den beiden sah auf Griebenow. Nur der Frauenduft blieb um ihn.

Griebenow sah ins Leere, losgelöst vom konzentrierten Denken. Blödig traf sein Blick ein winzig kleines Spihetwäsche auf dem Teppich. Es lag unterhalb des Stuhles, den die blonde Frau soeben verlassen hatte. Griebenow stand auf. Er buckte sich. Es war ein kleines weißes Spihetwäsche.

Griebenow nahm wieder Platz. Er hielt das kleine Spihetwäsche in seiner Hand. Er berührte sich am Duft. Er lächelte. Die Welt versank.

Griebenow war mit dem Essen fertig. Er lehnte zurück. Der Mofka kam. Die Geigen sangen unablässig schmeichelnd in die Ohren. Gewirr von

Stimmen aller Sprachen mischte sich gedämpft dazwischen. Griebenow begann jetzt endlich damit, einen Zelzugplan für seine nächste Zukunft zu entwerfen.

Griebenow ging zu Fuß heim. Seine Schläfen dröhnten.

Der Gedanke, daß sich morgen sein Schicksal entscheiden müsse, griff an sein Herz. Entweder er gewann zum andernmal das Leben und die Frei. Oder vor ihm stand als letzte bittere Lösung aller Erdennöte nur die Mündung der Pistole.

Trotzdem schlief er fest und traumlos.

Am nächsten Morgen wachte ihn der Tanz der Sonnenstäufer über seinem Bett.

Evaug. Männer- und Jünglings-Verein, Beuthen OS.

Unser Mitglied Herr

### Friedrich Belka

ist gestorben.

Antreten der Mitglieder zur Beerdigung Sonnabend, den 18. September er., nachm. 2<sup>1/4</sup> Uhr, vor der Fahne, am Klosterplatz Trauerhaus: Flurstr. 11. Der Vorstand.

Heute In Erstaufführung für Oberschlesien • Premiere



Das Geheimnis von Zermatt  
Der erste Ton- und Sprechfilm aus der Bergwelt

Bilder von unbeschreiblicher Schönheit! Spannende, mitreißende Handlung!

Ein Erlebnis für jeden!

Großes Beiprogramm

Neueste Emelka-Woche

Beginn: W. 4<sup>1/4</sup>, 6<sup>1/4</sup>, 8<sup>1/2</sup> Uhr, S. 3, 4<sup>3/4</sup>, 6<sup>1/2</sup>, 8<sup>1/2</sup> Uhr

Sonntag vorm. 11 Uhr: Jugendvorstellung mit „Der Sohn der weißen Berge“  
Kinder 30 und 50 Pf. Erwachsene volle Preise



LIGHTSPIELE

GLEIWITZ  
gegenüber der Hauptpost // Ruf 3855

### PALAST-THEATER

Beuthen-Roßberg  
Scharleyer Str. 35

Von Freitag-Montag, 12.-16. 9. 30 3 Schläger im Programm

1. Film Carmen Boni, Eugen Klöpfer in »KATHARINA KNIE«  
Die Tochter des Seiltänzers! Nach dem berühmten Theaterstück von Karl Zuckmayer. 7 Akte.

2. Film Leonore Ulric in »TALU« (Das Rätsel im Weibe)  
Ein wilder Roman aus dem hohen Norden, wo unter Eskimos eine blendend schöne Frau lebt, deren Herz erfüllt ist von Sehnsucht nach dem Leben der Weißen! Ihre romantische Flucht, Ihre grausame Enttäuschung! 7 Akte.

3. Film Tom Mix in »DER BLITZBEISER«  
Der tollste aller Cowboys, in einem der glänzendsten Filme, die er jemals gedreht hat. 5 Akte.

Anfang 4 Uhr, letzte Vorstellung 8<sup>1/4</sup> Uhr. Sonntag Anfang 2<sup>1/2</sup> Uhr.

SINGVEREIN BEUTHEN OS. Künstl. Leit. A. SAUER

MONTAG, d. 22. Septbr., 20 Uhr, im Konzerthaus Joh. Brahms und Max Reger

### Requiem

Preise RM 1.—, 1.80, 2.40, 3.— ● Mitglieder  
Ermäßigung auf Gutschein 1 pro 1930 ● Vorverkauf: Cieplik, Spiegel und Bühnenvolksbund.

Tonfilms

Schlager-

Platten!

Koffer - Apparate und

Apparate mit Haube

Anzahlung: 5.—

und 10 Monats-  
raten à 5.—



Stand-Apparate 9.—

Anzahlung: 9.—

a. 10 Monats-  
raten à 9.—

beginnend

ELEKTRA - MUSIK

G. m. b. H.

BEUTHEN OS.

Bahnhofstraße 5

Telephon 5064

Zeugen gesucht!

Personen, die über den  
am Sonnabend, dem 30. Aug. er., erfolgten  
Auto-Zulammenstoß  
an der Ecke Dyngos- u.  
Kaiserfräule Angaben  
machen können, werden  
gebeten, sich zu melden  
unter Nr. 76 an die  
G. diez. Bdg. Beuth.

# Dreyfus

Das Tonfilm-Ereignis  
dieser Woche!

Dazu:

Die erste tönende Wochenschau

UFA Ton-Woche

in Verbindung mit den Paramount Sound News

Täglich 4.00, 6.15, 8.30 Uhr

Kammer-Lichtspiele

Zurückgekehrt

Zahnarzt Dr. Klaar

BEUTHEN OS.

Gleiwitzer Straße 20, Ecke Verbindungsstr.

Oberschl. Landestheater

Nur bis 13. September 1930  
können den vorjährigen Mietkarteninhabern ihre Plätze für das  
Mittwoch - Abonnement reserviert werden.

Kassenstunden: 10—14 Uhr und  
17—20 Uhr  
TELEFON 2745.



Gleiwitz

Freitag-Montag

Harry Liedtke

in seinem Groß-Lustspiel

Vater und Sohn

Wenn der Vater mit dem Sohne ...

Ferner:

Unter den Indianern  
Südamerikas

Ein interessanter u. spannender  
Film von eigenartigem Reiz

Die neueste DLS.-Woche

Unterricht  
**ENGLISCH**

Anfänger u. Fortgeschritten

Beginn neuer Kurse Dienstag, d. 16. Sept.

Anmeldungen und Auskunft  
heute 7 Uhr abends.

Professor H. G. Gardner (London)

BEUTHEN OS., Hindenburg-Gymnasium, Gymnasialstr.

Deutsche Staatspartei

Liste 6

Liste 6

Freitag, den 12. September d. J., 20 Uhr  
im Saale des Katholischen Vereinshauses  
Gleiwitz, Ostroppkastraße:

**Wahl-Versammlung**

Redner: Reichsgerichtsrat a.D. SONNTAG, Leipzig

Alle wahlberechtigten Bürger, außer Nationalsozialisten  
und Kommunisten, werden hierzu eingeladen.

Zehn Millionen Nichtwähler!



Ich schließe meine Auglein zu,  
Warum soll ich mich quälen?  
Verschaff die Wahl in guter Ruh,  
Läßt doch die andern wählen.  
Doch bist Du endlich aufgewacht,  
So wirst Du es bereuen,  
Wenn sich nach der geschlagen Schlacht  
Die Radikalen frauen!

Jeder Nichtwähler stärkt die Reihen der  
regierungsunfähigen Opposition! Wahlrecht ist  
Wahlpflicht, darum alle Mann an die Urne!

wählt STAATSPARTEI LISTE 6

Zur ERÖFFNUNG  
der renovierten Innenräume

im

Konzerthaus

Beuthen OS

Großes

Schweinschlachten

Freitag, den 12. 9., ab 6 Uhr abends  
und Sonnabend, den 13. 9. 1930

Franz Oppawsky



Musikalische Unterhaltung

Wenn wir Sie sprechen können  
würden Sie unbedingt Ihren Bedarf in

Herren- und Damen-Stoffen

bei uns decken.

Verlangen Sie sofort Muster.

Lehmann & Asmy

Spremberg i. L. o. 94

Aufstetos Tuchverkaufshaus mit eigener Fabrikation.



**DELI**-Theater  
BEUTHEN O.S.  
Dyngosstraße 39

Ab heute! Uraufführung für ganz Schlesien  
Die neueste Tonfilm-Operette

### Ein Tango für Dich

100%iger Ton-, Sprech- und Gesangsfilm

Folgende Darsteller:

Willy Forni Oskar Karteis bekannt aus dem Film:

2 Herzen im 3/4-Takt  
Musik: Robert Stolz  
Regie: Géza v. Bolvary

Weitere Darsteller: Ernst Verebes, Paul Otto, Fee Malten usw.

Nur im Deli!

+ Tobis-Tonfilm-Aufnahme  
+ Tobis-Vorführungs-Apparatur  
= 100%iger Ton-Erfolg!

Im Beiprogramm:

Ein Kurz-Tonfilm und die neueste D.L.S.-Wochenschau

Tobis-Erfolg • Tobis-Erfolg • Tobis-Erfolg

**THALIA**-Lichtspiele  
Beuthen OS., Ritterstr. 1

3-Schläger-Programm Ab heute 3-Schläger-Programm

I. Teure Heimat (Drei machen Ihr Glück)

mit Renate Müller, Hans Brausewetter, Fritz Schulz

II. Ruhiges Heim mit Küchenbenutzung

(Das Mädel von der Operette)

mit Elisabeth Plnajeff, Luzie English, Fritz Schulz

III. Goldgier Ein Abenteuer aus dem wilden

Westen Amerikas

Dazu die D.L.S.-Wochenschau

**Das Haus**  
der Qualität

für  
Drucksachen  
jeder Art und  
Ausführung

Verlagsanstalt

Kirsch & Müller

G. m. b. H., BEUTHEN OS.

Kaufan Sie keine veralteten Matratzen, bevor Sie

„Prinzess-Aufzugsmatratze DRP.“ überzeugen haben. Alleinerhersteller:

Koppel & Taterka Abteilung Metallbetten

Beuthen OS. Hindenburg OS.

Wie Sie Ihren Zucker los und wieder arbeitsfähig werden, teile ich jedem Kranken unentbehrlich mit. Fr. Löw, Walldorf G 27 (Hesse.)

# Aus Oberschlesien und Schlesien

## Die DBP. für entschiedene Reformen Erhaltung des Berufsbeamtenums

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 11. September.

In einer öffentlichen Wahlversammlung der Deutschen Volkspartei unter Leitung des Vorsitzenden der Ortsgruppe Gleiwitz, Rechtsanwälts Dr. Braun, sprach der volksparteiliche Spitzenkandidat, Vorortenkapitän Mezenthin. Die Zeiten wirtschaftlicher Not, so führte er aus, seien günstig für die radikalen Parteien, weil diese für nichts verantwortlich sind und alles versprechen können; sie stellen die Arbeitslosen ein und zerreißen den Versailler Vertrag —, aber versprechen ist leicht, durchführen schwer. Der Redner setzte sich mit den Kommunisten und den Nationalsozialisten auseinander, wobei er erkannte, daß es unter den letzteren Idealisten gäbe. Aber das Deutschland von heute könne man nicht durch die Ertürmung einer Schanze retten, es könne nur durch Überlegung und planmäßiges Vorgehen in Ordnung gebracht werden. Dieses Vorgehen sei nur möglich, wenn ein Zusammensehen auf breiter Grundlage erfolge. Die Deutsche Volkspartei wird auch im Kampf niemals vergessen, daß die Angehörigen der anderen Parteien nicht ihre Feinde sind, sondern, daß sie deutsches Blut in den Adern haben und daß auch sie den Willen haben, das deutsche Volk emporzuführen. Darum vermeidet die Deutsche Volkspartei die Zerstörung unter den Parteien. Das Ergebnis der Wahl soll eine Mehrheit für diejenigen Parteien bringen, die hinter der gegenwärtigen Regierung stehen. Man könne die große Arbeitslosigkeit nicht lediglich der Regierung, aber auch nicht lediglich dem verlorenen Krieg zuschreiben. Arbeitslosigkeit herrsche in allen Ländern. In England gäbe es heute zwei Millionen Arbeitslose, obwohl es ein ungeheurenes Kolonialreich besitze, wo es eine bessere und leistungsfähigere Abhängigkeit für seine Produkte habe als andere Länder. In Nordamerika gäbe es keine Arbeitslosenversicherung; die Zahl der Arbeitslosen wird aber dort auf fünf bis sechs Millionen geschätzt. Die Regierung habe die Reichsbahn veranlaßt,

herauszugeben; sie habe ein Wohnungsbauprogramm für Kleinwohnungen geschaffen, sie habe der Reichspost aufgegeben, besondere Aufwendungen zu machen, um bessere Verkehrsverbindungen zu schaffen. Mit diesen Mitteln könne aber nur einiges erreicht werden; weitere Schritte müssen dahin zielen, die Ausfuhr zu steigern. Deutschland habe im letzten Jahr für 14 Milliarden Goldmark ausgeführt. 10 Millionen Menschen haben davon gelebt. Wenn es gelingt, die Ausfuhr um einige Milliarden zu steigern, könnten noch Tausende von Arbeitslosen in den Produktionsprozeß aufgenommen werden. Über die Konkurrenz der anderen Länder sei groß, und die Konkurrenz Deutschlands sei dadurch stark beeinflusst, daß die Lebenshaltung höher ist als in anderen Ländern. Darum sei es so wichtig darauf zu dringen, daß eine allgemeine Preissenkung, eine allgemeine

Senkung der Lebenshaltungskosten durchgeführt wird. Die Reichsregierung habe auch dahingehende Maßnahmen eingeleitet. Zunächst müsse aber die Verwaltung verbilligt werden, damit die so schwer drückenden Realsteuern herabgemindert werden. Die Verwaltung koste in Deutschland heute fast dreimal so viel wie 1913, nämlich 25,6 Milliarden Mark, obwohl wir die Kolonien und an allen Grenzen deutsches Land verloren haben.

Auch die sozialen Lasten müssen verringert werden, und wenn die Reichsregierung auch hier Schritte unternommen habe, dann sei hervorzuheben, daß

### die Arbeitslosenversicherung

und die Krankenkassen dem deutschen Volke unter allen Umständen erhalten bleiben müssen, daß aber gerade darum eine Reform eintreten müsse, ehe die Versicherung und die Krankenkassen zusammengebracht seien. Der Weg der Regierung sei arbeitsmäßig richtig und müsse fortgesetzt werden, wenn man auch in einzelnen Fragen verschiedener Meinung sei könne.

Vorortenkapitän a. D. Mezenthin ging dann auf

### die Rheinlandräumung

ein, hob das Bestreben Stresemanns hervor, zunächst im Westen Ordnung zu schaffen und sich dann dem Osten zuwenden. Stresemann habe das leider nicht mehr durchführen können, die Deutsche Volkspartei werde aber auf seinem Wege weitergehen. Durch die Politik Stresemanns sei er-

reicht worden, daß das Rheinland 4½ Jahre früher geräumt wurde als ursprünglich geplant war. Ferner sei erreicht worden, daß die Reparationslasten, die nach dem Versailler Vertrag 8 Milliarden pro Jahr betragen sollten, herabgesetzt wurden. Man muß, nachdem der Youngplan einigermaßen extragliche Verhältnisse geschaffen habe, zunächst daran gehen, die Verwaltung zu reformieren und in der Verwaltung Erfolgsfälle zu machen, ehe man mit Erfolg auf eine weitere

Erleichterung der Reparationslasten hin arbeiten könne.

Der Sinn des Wahlkampfes sei es, daß diejenigen Parteien, die hinter der Regierung stehen, eine Mehrheit bekommen, damit sie fortsetzen können, was sie begonnen haben. Der Weg dazu sei, die 10 Millionen Nichtwähler an die Wahlurne heranzuziehen.

Die Aussführungen fanden starken Beifall. In seinem Schlusswort ging Vorortenkapitän Mezenthin auf das Verhältnis der Deutschen Volkspartei zum Berufsbeamtenum ein und betonte, daß die Deutsche Volkspartei davon überzeugt sei, daß keine gerechte Verwaltung, keine Ersparnis, keine Ruhe und Ordnung in Deutschland möglich wäre, wenn nicht das Berufsbeamtenum erhalten bliebe. Die Deutsche Volkspartei setze sich entschieden für die Erhaltung des Berufsbeamtenums ein und sei bestrebt, dafür zu sorgen, daß gut ausgebildete Beamten in der Verwaltung vorhanden sind.

## Wie verhalte ich mich am Wahltag?

### Wer darf wählen?

beliebigen Wahllokal innerhalb des ganzen Deutschen Reiches abgeben.

### Wie wird gewählt?

Wahlberechtigt ist jeder deutsche Mann und jede deutsche Frau im Mindestalter von 20 Jahren. Der Wähler muß also am 14. September seinen 20. Geburtstag feiern oder gefeiert haben. Nicht zur Stimmabgabe berechtigt sind diejenigen, die nicht in den amtlichen Wählerlisten stehen, die sich am Tage der Wahl im Ausland befinden, die nicht an ihrem Heimatort sind und keinen Wahlchein haben, jerner Personen, die sich in Straf- oder Untersuchungshaft befinden sowie Polizeigefangene und Personen, denen die bürgerlichen Bürgerrechte aberkannt sind. Auch für sämtliche Offiziere und Mannschaften des Reichsheeres und der Reichsmarine ruht das Wahlrecht, während die Offiziere und Wachtmeister der Schutzpolizei von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen dürfen.

### Wann wird gewählt?

Die Wahlen finden am Sonntag, dem 14. September, von 8 bis 17 Uhr statt. Wer bis Punkt 5 Uhr nachmittags das für ihn zuständige Wahllokal nicht betreten hat, geht seines Wahlrechts verlustig.

### Wo wird gewählt?

Jeder Wähler darf nur in dem für ihn zuständigen Wahllokal seine Stimme abgeben. Welches Wahllokal zuständig ist, kann für Beuthen aus dem Stadtblatt vom 11. September 1930 ersehen werden. Wer im Besitz eines Stimmscheines ist, kann seine Stimme in jedem

Stimmzettel damit unter Umständen ungültig wird. Ungültig wird die Stimme auch dann, wenn gar keiner oder mehrere Wahlvorschläge angekreuzt sind. Der Stimmzettel muß hinter dem Wahlschild zusammengefaltet und in den Umschlag geschnitten werden. Dann beginnt man sich mit dem Abwurf, das den angekreuzten Stimmzettel enthält, zum Abstimmungsleiter und nennt zuerst Straße und Hausnummer, dann seinen Vor- und Zuname. Dann übergibt man dem Wahlvorsteher das Abwurf, das dieser verschlossen in die Wahlurne wirft. Jede Wahlbeeinflussung innerhalb des Abstimmungsraumes ist strengstens verboten und strafbar.

## Ruhige Nerven überwinden schwere Zeiten! Darum: Immer mit Ruhe und KAFFEE HAG

### Kunst und Wissenschaft

#### Franz Werfel

Von Kurt Henne meier

Franz Werfel, der bekannte österreichische Lyriker und Verdi-Romancier, wurde am Mittwoch 40 Jahre alt.

Die ausgeprägte Betonung des Du-Erlebnisses, das Werben um Mensch um Mensch ist das Ethisch des modernen Dramas. Und es ist vor allem das Ethisch im Schaffen des Österreicher Franz Werfel.

Aus glühender Begeisterung für Giuseppe Verdi und sein Werk mußte daher auch Franz Werfel zum berühmten Verdi-Romancier werden, dessen Name un trennbar verbunden ist mit der großen Verdi-Renaissance, die wir seit einigen Jahren in ganz Deutschland bemerken. Aus der Liebe zum Menschen Verdi und dem Verständnis zum musikalischen Kunstwerk des großen Italieners schuf der Mensch und Künstler Franz Werfel seinen Roman der Oper „Verdi“, sein episch-historisches Hauptwerk. Mit einer reichen Auswahl von Verdi-Briefen warb er für die liebenswerte Persönlichkeit des italienischen Maestro.

Und dann hob er verschollene Opernschätze aus dem Meere der Vergessenheit: die „Macht des Schicksals“ und eines der Verdischen Sorgenträger, den „Simone Boccanegra“. Es waren Versuche nur, aber ein Versuchen, das von Erfolg gekrönt blieb. Es mögen jedoch noch weitere innere Beziehungen zwischen dem Dichter Werfel und dem Musiker Verdi bestehen, Beziehungen, die auch in der geistigen Struktur des literarischen Schaffens der Moderne ruhen.

Franz Werfel gehört in jenen Kreis der literarischen Jugend, der durch die Namen Walter Hasenclever und Heinrich Schnabel, Reinhold Sorge und Rolf Laudener, Hanns Johst und Ernst Toller — um nur einige zu nennen — gekennzeichnet ist. Es ist gleichsam ein neuer „Sturm und Drang“ der deutschen Literatur, der viele Vergleichsmomente mit dem jungen Schiller bietet. Mit eichem jung-schilleri-

schem Schwung und Pathos ist auch Franz Werfel's Lyrik gehalten.

Dieses Stürmer- und Drängertum des jungen Schiller hatte aber auch Verdi immer von neuem zu begeistern vermocht. Er sah ja neben Shakespeare in Verdi seinen Helden. Er schreibt ihm zu Ehren 1849 seine Oper „Luise Millerin“. Ihr folgen die „Räuber“ und „Don Carlos“ und 1857 — zwischen dem „Trubadour“ und der „Traviata“ — der „Simone Boccanegra“, jene durch Schillers „Fiesco“ angelegte, in ihrer Verdischen Fassung schon damals unmögliche „venezianische Dogenermordungs- und Gift- und Dolch-Geschichte“ wie Rimini sie nannte.

Es erscheint gleichsam Schicksalbestimmt, daß Werfel neben seiner Bearbeitung der „Macht des Schicksals“ diejenen wirren, echt-italienisch-operhaften Text erneuerte und — darin liegt eine gewisse Tragik im Künstlerleben Franz Werfels — mit seinem reproduktiven Werbwerk für Verdi mehr allgemeine Anerkennung, mehr ehrenhaften Erfolg finden sollte als mit seiner eigenen produktiven dichterischen Arbeit.

Franz Werfel ist Lyriker! Hans Ramann nennt ihn in seiner prächtigen Gedichte der „deutschen Literatur der Gegenwart“ mit Recht den „prominentesten Lyriker seit Rilke.“ Und diesem Ruf wird der Dichter auch in den stilenweise herrlichen klänglichen Versen des „Simone Boccanegra“ gerecht. Aber Franz Werfel ist ein Kind seiner Zeit, das die innere Problematik des Fiescostoffes, den Kampf zwischen Abel und Plebejern in der Opernbearbeitung stark unterstreicht und zum allgemein gültigen Sozial-

theater kommt Werfel zu einer Verzeichnung der einzelnen Charaktere und gleichzeitig zu einer Verzeichnung Verdis selbst. Denn in diesem ursprünglichen Plebejer Simone Boccanegra, der im Sterben noch durch Ehelmut und sittliche Größe den Patriarchen Fiesco besiegt, waltet das Blut und pocht der Herzschlag eines Musikers, der wohl eine politische Oper, doch nicht unmittelbare Bekennissmusik eines demokratischen Politikers schrieb.

Trotz aller Vorzüge kann man diese Bearbeitungen Verdischer Opern nicht als Dichtungen im eigentlichen Sinne des Wortes werten. Werfel schuf gute wohlfliegende Gesangsstücke, die sich dem musikalischen Stile der Oper willig unterordnen. Und in dieser Unterordnung und reiflosen Erfüllung aller Anforderungen der Phrasierungen hat der Dichter-Musiker Franz Werfel eine musikalische Tat vollbracht, deren Anerkennung wohl verdient war.

Werfels stärkste literarische Schöpfung schenkte dagegen seinem sprachgewaltigen „Spiegelmann“ ein jisches kräftig-pulsierendes Leben. Es ist jene grob angelegte philosophisch-lymbolische Dichtung, die aus der brutalen Gewalt des Zeitgeschehens, aus der vielfältigartigen Problematik unseres Lebens den neuen geistig-ethischen Menschen sucht, den Wiedergeborenen, den Geläutereten. Es ist jenes metaphysische Drama ohne Religion, in dem der indisch-buddhistische Zug der modernen Romantik einen Niederschlag gefunden hat, in dem die Welt Niedliches, die Dominante des Impressionismus, erscheint — gleichsam rückwärtig — wird in der Welt Schopenhauers und in dem das Wort Schillers:

„Dann erst genieß ich meines Lebens recht, wenn ich mir's jeden Tag auf's neu erkämpfe“ als Variante wiederholt in den Worten des Werfelschen Abtes:

„Erst muß du in Sorgen, Umstift und Pflichten Die Seele auf selbstlose Ziele richten, Dann magst du versuchen, die felsigen Stufen Der Liebe zu steigen, die her dich berufen, Um endlich die leiste Vollendung zu finden Im süßen Erlöschen und Ausdirverschwinden.“

Hier war Franz Werfel der Lyriker, der reinsten Klänges. Lyriker, doch anderer Art ist auch in seiner großen „dramatischen Historie“, seiner mitreißenden modernen Ballade „Juarez und Maximilian“, die in ihrer scharfen Charakterzeichnung, in der Straffheit des szenischen Aufbaues und in der Wucht ihrer klängreichen Sprache nicht selten an den reisen Schiller gemahnt. Wie meisterhaft war es ihm gelungen, in dieser mexikanischen Kaiser-

tragödie des problematischen, von innerster Kultur erfüllten, aber aller heroischen Energien baren Habsburgers Maximilian die fast übermenschlich-lebendige Hühnengestalt des Juarez drohend lebendig zu machen, ohne sie selbst auf die Bühne zu stellen. Aber das Wesentliche, was den Kern des Dramas bildet, fehlt. Denn auch in dieser Historie dringt immer wieder der Lyriker in den Vordergrund, dessen Kultur der Form und dessen Kraft des Ethos — das gleiche, auf das wir am Anfang dieser Zeilen hinwiesen — gefangen nimmt.

Die künstlerischen Höhen, die Werfel in seinem „Spiegelmenschen“ und dem „Juarez und Maximilian“ erklommen hat, erreichte er bisher in all seinen anderen dramatischen Werken nicht wieder. Aus dem „Gefühl, daß die menschliche Geschichte in ihrem Kreislauf wiederum den Zustand passiert, aus dem heraus dieses Werk entstanden sein mag“, übersetzte und bearbeitete Werfel kurz vor dem Kriege „Die Troerinnen“ des Euripides. Gleichermaßen aus einem dunklen Vorgethürl heraus ward diese Bearbeitung des alten Griechen zu einer ergreifenden Darstellung des Krieges und der bitteren Leiden der sich bekriegenden Völker.

Am schwächsten blieb wohl seine „dramatische“ Legende „Paulus unter den Juden“. Hier ist es dem Dichter nicht gelungen, die hohe, heilige Idee des neuen Christentums greifbar zu personifizieren, so etwa wie die Personifizierung des Mexikaners Juarez ihm gelungen wär. Didaktisch und ohne jegliche Überzeugungskraft eines Dichters sind hier all die vielen Bekennnisse geblieben, die für oder gegen Christus abgelegt werden.

Franz Werfel ist Österreicher, dessen Sprache und Geist die mystischen Sphären Hugo von Hofmannthals verrät. Am 10. September 1890 wurde er zu Prag geboren, wo auch bis zum Ausbruch des Krieges zumeist lebte. Als die Flammen des Weltkrieges aufloderten, da hatte der Dichter gerade begonnen, sich einen Namen zu erringen. 1911 war ein erster Gedichtband „Der Weltfreund“ erschienen, fast gleichzeitig der Einakter „Besuch aus dem Elysium“, der 1917 im Deutschen Theater zu



## Bunte Blätter zur Wahl

Man kann heute durch keine Hauptverkehrsstraße des Industriegebietes mehr gehen, ohne nicht an irgendeiner Ecke von einem Zettelverteiler angesprochen zu werden. Die politischen Parteien arbeiten mit einem Eifer wie nie zuvor. Unsummen von Propaganda- und Werbeplakaten werden an Wahlversammlungen, Flugblättern und Werbeplakaten geworben. Die Lampions sind bunter als zur Faschingszeit. Eine Werbeidee überschreit die andere. In Wort und Bild spürt man die immer stärker werdende Erregung, die Spannung, die durch den an der Politik Uninteressierten ergreift, wenn er sieht, mit welcher Verbissenheit um jede Stimme gekämpft wird. Das Schlagwort triumphiert, die große Geste schreit in das Straßentheater hinein. Farbe und Linie scheinen nur mehr den einen Sinn zu haben, den Wähler an die Urne zu holen.

Noch drei Tage sind bis zur Wahl. Und immer einbringlicher steht ein großes Plakat neben dem anderen. Da zerstampft ein massiver Arbeiter mit der Ziffer 1, die als großer Hammablock gezeichnet ist, die Gegner zu Brei. Da ruft ein rotes Plakat das Versprechen „Frieden, Freiheit, Brot“ über die Straße, verspricht die Volkssolidarität und was der Verkäufer der Sozialdemokratie bei Übernahme der Regierungsgewalt 1918 mehr waren und fordert auf, mit dem deutschnationalen Wahlzettel die Quittung für nichterfüllte Versprechungen zu geben. Die alten Reichsfarben tauchen bei Deutschnationalen und der Deutschen Volkspartei wieder auf; Stresemanns Kopf schaut über den breiten Rhein und mahnt zur Besinnung und Sammlung auf seine Partei; das Zentrum zeigt einen wirren Strudel von Parteiensymbolen im Tal dahinfließen, über das sich groß und rettend die steinerne Brücke der Zentrumspartei spannt. Die Kommunisten fahren einen roten Turm mit Werbematerial durch die Straßen. Die Staatspartei fordert eindringlich zu verantwortungsbewußter staatsbejahender Mitarbeit auf, und die Wirtschaftspartei zeigt in gegenständlicher Form ihre realen Ziele.

Der Tag der Wahl kommt näher.immer höher steigt die Flut der bunten Blätter in den Straßen und an den Häuserwänden. Am Sonntag werden wir durch bürres Laub schreiten — und dann ist S. M. der Wähler, der vielumworbene, wieder vergessen. Niemand kümmert sich um ihn, außer dem Steuerbeamten, an dessen Dommen er merken wird, ob er richtig oder falsch gewählt hat. Soll es so weitergehen wie bisher? Wenn nein, dann heißt die bürgerliche Front stark und geht Eure Stimme den nationalen Parteien!

## Wieschowa

\* Mitgliederversammlung der Deutschen Volkspartei. Nachdem Sonntag in Wieschowa eine Ortsgruppe der DVW. gegründet werden konnte, hielt die junge Ortsgruppe eine Woche später ihre erste Mitgliederversammlung ab. Innerhalb dieser Woche hat sich eine Reihe neuer Mitglieder eingefunden, ein Beweis dafür, daß gute Werbearbeit geleistet wurde. Der 1. Vorsitzende, Kaufmann Niedziela, begrüßte die Anwesenden und erteilte dem Kreisgruppenführer der DVW. Beuthen Stadt und Land, Oberstudienrat Kölling, das Wort zu seinem Vortrage: „Was will die Deutsche Volkspartei?“ Der Redner wies besonders darauf hin, welches Interesse der Handwerker und der Arbeiter an der DVW. haben dürfte, und daß gerade die DVW. sich dazu berufen fühlt, die Deutsche Wirtschaft zu heben und dadurch für Arbeit und Brot zu sorgen. Mitglieder der DVW. Wieschowa erklären sich bereit, weitere Werbeveranstaltungen im Hinterland Beuthens vorzubereiten.

## Miechowiz

\* Monatsversammlung des Hans- und Grundbesitzervereins. Die für Sonntag einberufene Versammlung hatte sämtliche Mitglieder und insbesondere die Besitzer von Neubauten angelockt. Gegenstand der Verhandlung war die Mietswirtschaft in der Jubiläums- und Verteilung der Hausszinssteuerhypothekengelder. Während man es verstand, die Bauplatzbesitzer zur Bauaktivität dadurch anzuregen, daß man ihnen durch große Bekanntmachungen und Rundschriften 4000 RM. pro Wohnung versprach, zieht man es heute vor, den unter dem Druck der hohen Zinslasten zugrunde gehenden Neubaubesitzern jegliche Hilfe zu versagen. Die ihnen entzogenen Hausszinssteuermittel werden Siedlungsgeellschaften nach Bedarf zur Verfügung gestellt. Die Siedlungsbaugesellschaft „Dewog“, deren Häuser erst im Entstehen sind, hat die 4000 RM. pro Wohnung bereits zugewiesen erhalten, während sich unter den verarmten Baubesitzern, die unter den größten eigenen Entbehrungen Wohnungen geschaffen haben, noch solche befinden, die bereits seit 1928 vergeblich auf die Hausszinssteuergelder warten. Die der „Dewog“ zugesprochenen 8000 RM. wurden durch den Kreisausschuß von den für Miechowiz bestimmten Hausszinssteuermitteln glatt abgezogen und der Rest von 43 000 RM. nach Miechowiz überwiesen. Für einen Bedarf

## Förster erschießt im Zweikampf einen Felddieb

Der Försterbeamte selbst schwer verletzt

Cosel, 11. September. Der Förster der Herrschaft Wiegischütz, Emil Niedel, unternahm am Mittwoch einen Rundgang auf der Gemeinde zwischen Wiegischütz und Reinsdorf, um den Felddieben auf die Spur zu kommen. Bei anbrechender Dunkelheit sah er sich plötzlich einem Mann gegenüber, der ohne weiteres auf ihn anlegte und ihn durch einen Schuß in den Unterleib verletzte. Der Förster gab gleichfalls einen Schuß ab, der sofort tödlich wirkte. Der Verletzte konnte sich noch zum Dominium schleppen, um sofort dem Krankenhaus zugeführt zu werden. Bei dem Erschossenen handelt es sich um einen gewissen Chwalek aus Reinsdorf.

## Neisse erhält einen Finanzdiktator?

Neisse, 11. September.  
In einer außerordentlichen geheimen Stadtverordnetenversammlung wurde die Heranziehung einer geeigneten Persönlichkeit zur Revision der städtischen Finanzverwaltung beschlossen. Die Regierung soll ersucht werden, eine für die Kontrolle und Beratung der Stadtverwaltung in finanzieller Beziehung geeignete Persönlichkeit zu ernennen; dies soll mit weitgehenden Vollmachten ausgestattet werden, um die geeigneten Sparmaßnahmen bei Ausführung des Etats und der Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung durchzuführen.

von 800 000 RM. bedeutet diese Deckung einen Tropfen auf den heißen Stein. Die geplante Gasversorgung in der Gemeinde wollen die Haushalter nach einstimmigen Beschluss erst dann fördern, wenn der Ausbau des Vorhabens nicht durch die überlastete Gemeinde oder Haushalter, sondern direkt durch das Gaswerk erfolgt.

\* Spiel- und Sportverein. Am heutigen Freitag, abends 8 Uhr, findet im Vereinslokal Linner ein außerordentlicher Mannschaftsabend statt.

\* Vom Sportverein. Die Fahrt zu dem am Sonntag vormittag in Gleiwitz stattfindenden Verbandsspiel gegen Reichsbahn erfolgt Sonntag, vormittag 9 Uhr, ab Milchhalle mit dem Postomnibus.

## Gleiwitz

\* Tagung des ADAC-Präsidiums. Das Präsidium und der Verwaltungsrat, die höchsten Organe des Allgemeinen Deutschen Automobil-Clubs, werden in der Zeit vom 19. bis zum 22. September erstmals in Oberschlesien und zwar in Gleiwitz tagen. Die ADAC-Tagung wird nicht nur den Interessen der Kraftfahrzeuge bescheren, sondern darüber hinaus von großer propagandistischer Bedeutung für Oberschlesien sein. Im Verlauf der Sitzungstage werden die auswärtigen Gäste durch die Vertreter der oberschlesischen Behörden und der oberschlesischen Wirtschaft begrüßt werden. Außerdem werden Führungen durch verschiedene industrielle Betriebe sowie eine Grenzfahrt veranstaltet. Tagungsort ist das Haus Oberschlesien“.

\* Brandstiftung in Schakanau. In der Nacht zum Donnerstag brannte die Scheune der Witwe Marie Kizia in Schakanau nieder. Der Schaden beträgt etwa 2000 Mark. Er ist durch Versicherung gedeckt. Die Feuerwehr war bald zur Stelle. Ein der Brandstiftung verdächtiger Mann wurde von der Kriminalpolizei festgenommen.

\* Schwere Verkehrsunfälle. Am Mittwoch fuhr der Motorradfahrer Paul Sp. aus Beuthen auf der Bergwirktstraße in der Nähe der Stadtgrenze Hindenburg gegen einen Fußgänger. Er und sein Beifahrer trugen erhebliche Verletzungen davon und wurden von der Sanitätswache Malleshof in das Städtische Krankenhaus Hindenburg geschafft. Der Sachschaden beträgt etwa 500 Mark. — Ein Schüler aus Ostroppa wurde von einem Lastkraftwagen auf der Landstraße in Ostroppa angefahren und zu Boden geworfen. Ertrug erhebliche Verletzungen davon und wurde in das Städtische Krankenhaus Gleiwitz eingeliefert.

\* Prüfung für das deutsche Turn- und Sportabzeichen. Am Sonnabend finden um 17 Uhr auf dem Sportplatz im Zehnstadion für die Leichtathleten und am Sonntag, um 10 Uhr für die Radler laut Beschluss der Sportabzeichenprüfungskommission die Prüfungen für den Erwerb des deutschen Turn- und Sportabzeichens statt. Bei den Leichtathleten liegt die Leitung in den Händen von Franz und Stiller und bei den Radlern bei Handorf und Danner.

\* UP-Lichtspiele. Heute läuft der erste Tonfilm aus der Bergwelt „Der Sohn der weißen Berge“ mit Luis Trenker in der Hauptrolle in Erstaufführung für Oberschlesien. Die Skilrennen, begleitet von den Aufen der Zuschauer und musikalisch wissend durch die Mufti Giuseppe Becces, sind ein Filmerlebnis. Am Sonntag, vormittag 11 Uhr, gelangt der Berg-Tonfilm „Der Sohn der weißen Berge“ auch vor der Jugend zur Aufführung.

\* Capitol. „Vater und Sohn“ befehlt sich der neueste Harry-Liedtke-Film, den das Capitol heute zur Aufführung bringt. Neben Harry Liedtke sehen wir in diesem wirklich netten Groß-Lustspiel Ruth Wehner, Rolf van Gothic, Karl Huszar, Ida Büßi u. a. Unter die Indianer am Gran-Chaco und am Titicaca-See versetzt uns der ebenso interessante wie abwechslungsreiche weitere Film des Pro-

## Brügelszene

in einer Breslauer Schule

Friedrich, der Handseife, macht von sich reden

Breslau, 11. September.

Zur Zeit liegt der bekannte pacifistische Schriftsteller Ernst Friedrich in Breslau mit seinem Motorboot „Seeräuber“ vor Anker. Seine dreizehnjährige Tochter besucht seit dem 28. August die hiesige Parkschule. Das Kind erhält wegen fortgesetzten Störens im Unterricht am Montag vom Klassenlehrer eine Ohrenfeige. Am Dienstag erschien Ernst Friedrich während des Unterrichts in der Klasse und gab dem überraschten Lehrer seinerseits einen schallenden Backenstrich. Darauf hielt er an die Kinder eine Ansprache: Sie brauchten sich von den Lehrern überhaupt nichts befehlen zu lassen. Auch der herbeigerufene Rektor wurde von ihm mit Handgreiflichkeit bedroht.

Ernst Friedrich, sonst in Berlin-Novawes ansässig, ist erst kürzlich aus dreißigtagiger Festungshaft, die er wegen „literarischen Hochverrats“ wieder einmal zu verbüßen hatte, entlassen worden. Er ist bekanntlich der Begründer des Antikriegsmuseums in der Parochialstraße und gab neben anderen vor einigen Jahren die erschütternden beiden Bände „Krieg dem Kriege“ heraus. Formal befindet sich der Lehrer jedesfalls im Unrecht, da das Kultusministerium in wiederholten Verordnungen die Büchtigung von Mädchen aller Altersklassen verboten hat, was selbstverständlich nicht das übermäßig temperamentvolle Verhalten Ernst Friedrichs rechtfertigt.

Donnerstag um 15 Uhr ein 10jähriger Knabe beim Obstpfücken vom Baum. Er stürzte so unglücklich hinunter, daß er mit schweren Kopfverletzungen, einer Gehirnerschütterung und einem Armbruch liegen blieb.

\* Deutschnationale Wahlversammlung in Biszupig-Borsigwerk. Am Mittwoch sprach in Biszupig-Borsigwerk vor überfülltem Saale in einer öffentlichen Versammlung der Deutschnationale Volkspartei Schriftleiter Langner aus Neisse. Am Ende des bekannten und berüchtigten Aufruhrs der sogenannten Volksbeamten trug er aus dem November 1918 schilderte er die heutige innen- und außenpolitische Lage Deutschlands. Sodann zeichnete er die Ziele der Deutschnationalen Volkspartei auf und legte dar, daß eine Besserung unserer Zustände nicht von links, sondern nur von einer starken Rechten her kommen kann, die mit den bisherigen Methoden der Innen- und Außenpolitik bricht. Reicher Beifall lohnte die Ausführungen des Redners.

\* Gewerkschaftsbund der Angestellten Borsigwerk. In der letzten Monatsversammlung

**ESSO**

Je schwerer die Lasten...

... je schlechter die Straßen und je stärker die Steigungen sind, desto zuverlässiger muss der Betriebsstoff sein. Sie wünschen, pünktlich zu sein, und müssen deshalb ohne Störungen fahren. Mit „ESSO“ im Tank überwinden Sie alle Hindernisse, mit „Esso“ erreichen Sie rechtzeitig das Ziel.

ESSO BEDEUTET:  
schnelles Starten, rückstandlose Verbrennung,  
klopffreies Fahren und unwiderstehliche Kraft.

Tanken Sie ESSO, den roten Betriebsstoff, aus den silbernen Esso-Pumpen

**ESSO**  
die geschmeidige Riesenkraft  
DAPOLIN  
STANDARD MOTOR OIL



DEUTSCH-AMERIKANISCHE PETROLEUM-GESELLSCHAFT

haushalten heißt:

Sunlight Seife  
im Haus halten

SS 5/77

## Großhandelspreise

im Verleih mit dem Einzelhandel.  
Festgestellt durch den Verein der Nahrungsmittelgroßhändler  
in der Provinz Oberschlesien e. G., St. B. Beuthen. Preise für 1/2  
Kilogramm in Originalpackung fehl Lager, in Reichsmark.

Beuthen OS., den 11. September 1930	
Inlandsauer Basis Melis inlf. Sad Sieb I 30,00	Weizenmehl 60% ig 0,19½-0,20
Inlandsauer Raffinade inlf. Sad Sieb I 30,50	Auszug 0,22½-0,23
Müsli, Santos 2,40-2,80	Weizengrieß 0,26-0,27
Müsli, Central-Amerika 3,20-3,80	Steifkäse 0,04
Müsli, lose 0,25-0,28	Siebfetaß 0,048
Köttgetreide 0,22-0,24	Schwarzer Pfeffer 1,40-1,50
See, bill. Milch 3,60-4,20	Weißer Pfeffer 1,60-1,70
Kakaopulver lose 0,80-0,85	Biment 1,60-1,70
Kakaohalben 0,11-0,12	Mandelnkörner, Varii 1,60-1,70
Reis, Durmo II 0,19-0,20	Nüsen-Mandel 1,90-2,00
Zafel-Reis 0,32-0,36	Rosinen 0,60-0,65
Bruch-Reis —	Sultananen 0,65-0,80
Viktoria-Erbse 0,22-0,23	Getz, Pfauenflocken 1,50
Gesch. Mittelerbsen 0,30-0,31	Schmalz i. Kist. 0,72-0,74
Wetke Bohnen 0,28-0,30	Margarine Blügeln 0,55-0,60
Gerstengräuse und Grüte 0,23-0,24	Heringe krown Medium je To. 76,00-78,00
Berggräuse C III 0,25-0,26	Heringe krown Matzutje To. 88,00-90,00
Giergräuse 0,00-0,27-0,28	Sauerkraut —
Gäserfleden 0,23-0,25	Kernseife 0,39-0,40
Giergräutnud. lose 0,50-0,52	10% Seifenpulver 0,17-0,20
Giergräudenud. „ 0,54-0,56	Streichhölzer
Giergräutnud. lose 0,66-0,68	Haushaltsware
Kartoffelmehl 0,17-0,18	Welthölzer
Haggenmehl 60% ig 0,13½	

Iung sprach Geschäftstellenleiter Schade über die Notverordnung besonders in bezug auf die Krankenversicherung.

## Ratibor

\* Jugendwanderung und Wanderrührungs- fursus. Der Stadtverband für Leibesübungen veranstaltet vom 29. September bis 5. Oktober eine Jugendwanderung des Stadtverbandes, welche mit einem Wanderrührerfursus verbunden sein wird.

\* Bischofstage. Kardinal Fürstbischof Dr. Bertram wird am 5. Oktober in Buchenau, Kreis Ratibor, die Einweihung der dortigen Pfarrkirche vornehmen. Nachmittags findet die Firmung der Firmlinge aus Buchenau, Markowiz, Jawad und Lubowitz statt, welche am Montag vormittag fortgesetzt wird. Von Buchenau aus begibt sich Fürstbischof Dr. Bertram nach Ratibor, wo er von der Pfarrgemeinde empfangen wird. Die Firmung in der Liebfrauenpfarrkirche beginnt am Dienstag früh nach einer hl. Messe, die der Kardinal um 7 Uhr lesen wird. Am Mittwoch früh begibt sich der Kardinal nach dem Stadtteil Ratibor 2, um in der dortigen St. Nikolai-Pfarrkirche die Firmung zu spenden. Zur Unterkunftung von Fürstbischof Dr. Bertram bei der Firmung in der Liebfrauenpfarrkirche wird Weihbischof Bojciech mit anwesend sein, welcher in der St. Johannes-Pfarrkirche im Stadtteil Ostroa die Firmung vornehmen wird, an welcher sich auch die Firmlinge von Studzienka und Janowiz beteiligen werden. Von Ratibor aus begibt sich Weihbischof Bojciech zur Firmung nach Miednik. Dort wird auch den Firmlingen aus Gammau, Pawlow, Matau und Preuz, Krawarn das Sakrament der Firmung gespendet werden.

\* Haus- und Grundbesitzerverein. Mittwoch abend fand im Saale der Centralhalle eine Mitgliederversammlung statt. Stadtverordneter und Provinzial-Landtagsabgeordneter Struhalla begrüßte die Erstienen. Vom Vorsitzenden wurde das Andenken an die verstorbenen Vereinsmitglieder Frau Götzmann, Roelle, Farnia und Brzezina in üblicher Weise geehrt. Hierauf hielt Verbandsvorsitzender Dr. Ley einen interessanten Vortrag über das Aufwertungsschlüssele vom 14. Juli 1930, welcher von den Anwesenden mit reichem Beifall aufgenommen wurde.

\* Priv. Schützengilde. Mittwoch nachmittag wurde auf dem Schießstand im Schützenhaus das Wettschießen des Schlesischen Schützenbundes abgehalten. Es schossen: Oberbaumeister Hanleid 263, Steuerassistent Milotta 269, Fleidermeister Cibis 255, Gasbaumeister Bochenek 254 und Kaufmann Chrish Winkler 259 Ringe.

\* Tagung der Vereinigten Verbände Heimatfreuer Oberschlesier! Die VWHD-Ortsgruppe veranstaltete eine Tagung in der der 1. Vorsitzende, Lehrer Krömer, zunächst über die Vertretertagung der Landesgruppe Oberschlesien in Beuthen eingehend berichtete und die Stellung derselben zum Osthilfeprogramm, zum Ausbau der Organisation in Oberschlesien und zum 10jährigen Gedenktag der Abstimmung im Jahre 1921 kennzeichnete. Hierauf sprach der 1. Schriftführer über seine Erfahrungen beim Transport der oberschlesischen Kinder nach dem deutschen Süden. Anschließend überreichte der Vorsitzende im Auftrage der Zentralleitung Berlin dem eifrigsten Vorstandsmitgliede Bokian für seine verdienstvolle Tätigkeit die silberne Ehrenmedaille. Die nächste Tagung soll in der zweiten Oktoberhälfte in der Erholung stattfinden.

\* Deutsche Volkspartei. Sonnabend, abends 8 Uhr, spricht im Speiseaal der Centralhalle Kortebettenskapitän a. D. Mebenthin, MdL, in öffentlicher Wahlversammlung.

## Loobisch

\* Bundes-Wettschießen der Schützengilde. Gestern vormittag von 10 bis 12 Uhr schoss die hiesige Schützengilde die Lagen für das Oberschlesische Bundeswettschießen aus. Nach den Bedingungen beteiligten sich die fünf besten Schützen. Geflossen wurde auf eine Entfernung von 175 Meter angegriffen 15 Schuß. Die Ergebnisse sind: Wyski 234, Welthöfer 241, Wenzel 243, Hein

# Die Volkskonservativen in Gleiwitz

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 11. September.

Die Wahlversammlung der Volkskonservativen, die im Blüthner-Saal stattfand, war gut besucht. Nach einem kurzen Rückblick über die Vorgänge, die zur Reichstagsauflösung führten, ging der Redner des Abends,

## Dr. Lejeune-Jung,

auf die Zusammensetzung des jetzigen Kabinetts und das große Reformwerk ein, das durch dieses in Angriff genommen wurde. Die Regierung betrachtete eine umfassende, auf lange Zeit berechnete Osthilfe als eine Aufgabe, von deren Erfüllung die Wiedergebung der deutschen Östwirtschaft wesentlich abhängt. Der Redner machte dann die Weltwirtschaftskrise, besonders die wirtschaftliche Lage Deutschlands, zum Ausgangspunkt weiterer Ausschüttungen. Nur der starke Willen des einzigen Volkes unter Ausschaltung aller kleinlichen Parteiinteressen könne über die schwere Notzeit hinweghelfen. Der zwölfjährige Mischwirtschaft der Sozialdemokratie müsse durch eine starke, zur verantwortlichen Mitarbeit am Staate gewillte Rechte endlich ein Ende gemacht werden. Deshalb führe die Konservativen

Volkspartei ihren Wahlkampf mit der Front nach links. Im übrigen sei es nicht Aufgabe der verantwortungsbewußten Parteien sich gegen seitig zu bekämpfen, sondern sich zu ergänzen. Die Konservative Volkspartei wolle am Staate mitarbeiten, nicht weil er ihr in seiner heutigen Gestalt gefällt, sondern weil sie ihn so umgestalten wolle, wie es der großen Vergangenheit und den zukünftigen Lebensnotwendigkeiten des deutschen Volkes entspricht. Nur so könne eine Außenpolitik geführt werden, die die Freiheit des deutschen Volkes zum Ziele hat. Auf neuen Wegen zu alten Zielen. Im Staat für den Staat. Für freies Volk im freien Reich."

Die anschließende Aussprache wurde insbesondere durch die Ausführungen Dr. Kleiners von der DNVP recht lebhaft, der sich in schärfster Weise gegen die Volkskonservativen als Abtrünnige von Hugenbeck wandte. In seinem Schlusswort wies Dr. Lejeune-Jung darauf hin, daß das Ehrengericht des Stahlhelms einmütig zu dem Urteil gekommen sei, daß das Verhalten der aus der DNVP ausgeschiedenen Abgeordneten vollkommen untabdig war.

## Reichslandzler Dr. Brüning in Oppeln

(Eigener Bericht)

Oppeln, 11. September.

In seiner Oppelner Rede prägte Reichslandzler Dr. Brüning den Satz, alles, was im parlamentarischen und politischen Leben aus Angst vor Unpopulärität aufgeschoben werde, müsse man in einem Augenblick nachholen, wo dieses Nachholen am allerschwersten und am allerschmerzlichsten ist. So habe die Regierung in einem Zeitpunkt an die Kassenanierung herangehen müssen, der infolge der wirtschaftlichen Lage am allerungünstigsten war. Sollte sich ein Reichstag zusammenfinden, der die Notverordnung des Reichspräsidenten wieder aufheben würde, dann könne die Aufrechterhaltung der Zahlungsfähigkeit der öffentlichen Hand nicht mehr garantiert werden. Es geht diesmal um die Sicherstellung der Finanzen des Reichs, der Länder und Gemeinden nach einem einheitlichen Plan. Eingehend äußerte sich der Reichslandzler auch zum Arbeitsbeschaffungsprogramm, in welchem Zusammenhang er feststellte, daß der Trieb zur Arbeit im deutschen Volke heute stärker als je zuvor sei; Ausnahmen bestätigen nur die Regel. Der Osten soll ein starkes Stück von diesem Arbeitsbeschaffungsprogramm erhalten. Schon jetzt sei die Kurve der Arbeitslosenäffter nicht mehr so gestiegen wie in England, Amerika und Australien. Dieses Arbeitsprogramm unterscheidet sich von dem des Jahres 1926 darin, daß es finanziell gesichert sei und auf der anderen Seite keine Preissteigerung hervorrufe, sondern eine Preisverbilligung. Das habe wiederum zur Folge, daß die Reparationszahlungen aus den Überschüssen der Ausfuhr gezahlt werden könnten, was eine Störung der Wirtschaft der die Reparationsleistungen empfangenden Länder zur Folge haben würde.

In diesem Zusammenhang beschäftigte sich der Reichslandzler auch mit der Höhe des Zinsfußes. Der Kampf um eine weitere Senkung des Zinsfußes sei nur erfolgreich, wenn es gelinge, überall die Gemeindfinanzen in Ordnung zu bringen und die Gemeinden als Aufnehmer von Anleihen und kurzfristigen Krediten von dem Geldmarkt abzudrängen.

## Das Ratiborer Stadttheater führt Mittwoch-Abonnement ein

(Eigener Bericht)

Ratibor, 11. September.

Das biesige Stadttheater eröffnet seine Winterspielzeit 1930/31 am 4. Oktober mit einer Neuinszenierung von "Ein Sommernachtstraum" von Shakespeare. Die Theaterkommission hat trotz der Verkürzung des Theaterbetriebes beschlossen, von einer Erhöhung der Eintrittspreise abzusehen. Erstmals hat sich die Theaterverwaltung entschlossen, ein freies Abonnement in Gestalt eines Mittwochabonnements einzuführen. Zu diesem Abonnement ist neben der Erfassung der beiden Besucherorganisationen nicht Angehörigen die Schaffung eines Premierenpublikums. Das Abonnement soll insgesamt 14 Vorstellungen umfassen, und zwar sieben Schauspiels sowie sieben Operetten. Die Oper ist — wie seinerzeit gemeldet — aus dem Repertoire des biesigen Stadttheaters verschwunden.

Heidenreich; 11 Uhr vormittags Taufen; 11,15 Uhr vormittags Jugendgottesdienst; Pastor Lic. Bünzel. Donnerstag, den 18. September: 8 Uhr abends Bibelstunde im Gemeindehaus; Pastor Lic. Bünzel.

B. Vereinsnachrichten:

Sonntag, den 14. September: 5 Uhr nachmittags Jungfrauenverein im blauen Saale. Vortrag von Fr. Koepf über das Thema: "Bolschewismus und Lüdererziehung", wozu auch die Eltern herzlich eingeladen sind. 8 Uhr abends Monatsversammlung des Evangelischen Handwerker- und Arbeitervereins im Gemeindehaus. Mittwoch, den 17. September: 4 Uhr nachmittags Großmutterversammlung im Gemeindehaus. Donnerstag, den 18. September: 4,30 Uhr nachmittags Bezirksmütterversammlung der Evangelischen Frauenhilfe im Gemeindehaus.

## Evangelische Gemeinde Gleiwitz

Sonntag, den 14. September: 7,30 Uhr Frühgottesdienst; Pastor Schmidt; 9,30 Uhr Hauptgottesdienst; Pastor Albers; 11 Uhr Kindergottesdienst; Pastor Kiehr. In Bernik: 9,30 Uhr Gottesdienst; Pastor Kiehr; Kollekte für den Schlesischen Herbergsvorstand. Montag 4 Uhr Missionsverein; Donnerstag Bibelstunde: 8 Uhr im Gemeindehaus; Pastor Schmidt, 8 Uhr im Auguste-Victoria-Haus; Pastor Kiehr.

## Evangelisch-lutherische Kirche Gleiwitz

Sonntag, den 14. September: 9,30 Uhr Predigtgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahl; Beichte um 9 Uhr; Pastor Klages; 11 Uhr Kindergottesdienst; 8,30 Uhr Predigtgottesdienst mit Feier des hl. Abendmahl in Beuthen, Evangelisches Gemeindehaus, Lindenstrasse 14. Dienstag, den 16. September: 8 Uhr Versammlung des Junglingsvereins (Unterhaltungsabend). Mittwoch, den 17. September: 8 Uhr Versammlung des Männervereins (Hauptversammlung).

## Evangelische Kirchengemeinde Hindenburg

Sonntag, den 14. September: 9,30 Uhr Gottesdienst; Pastor Hoffmann; 11 Uhr Kindergottesdienst; 12 Uhr Taufen. Donnerstag, abend 7,30 Uhr, Wochenandacht.

## Königin-Luisa-Gedächtniskirche

Sonntag, den 14. September: 9,30 Uhr Gottesdienst in Matschau; 9,30 Uhr Gottesdienst in der Kirche; 10,45 Uhr Taufen; 11 Uhr Kindergottesdienst.

## Vorwerk

Sonntag, den 14. September: 9,30 Uhr Gottesdienst, anschließend Abendmahlfeier.

## Neuer Sparkassenbau in Ratibor geplant

(Eigener Bericht)

Ratibor, 11. September.

Seit Jahren schon wird der Magistrat Ratibor von den überordneten Stellen darauf hingewiesen, den unhalbaren Verhältnissen im Dienstruum der Spar- und Girokasse durch einen Neubau ein Ende zu machen. Nunmehr hat die Sparkassendirektion den Architekten Brandt, Berlin, mit der Ausarbeitung eines Bauplanes betraut.

Für heute nachmittag 5 Uhr waren von Oberbürgermeister Kirschner interessierte Kreise, wie Magistrat, Stadtverordnete und Presse zu einer informatorischen Sitzung in den Stadtverordneten-Sitzungssaal eingeladen, in der Architekt Brandt, Berlin, seinen Plan vorbrachte. Vorgesehen ist, das städtische Grundstück Ecke Ring und Domstraße niederzulegen und hier einen Neubau zu errichten, der nach dem Ringe zu vierstöckig, nach der Domstraße zu dreistöckig geplant ist. Die neuen Räume enthalten im Keller, Erdgeschoss und 1. Stock die für die Spar- und Girokasse nötigen Kassen- und Verwaltungsräume, in den oberen Stockwerken Büro- und Wohnräume. Das Gebäude

soll einen Lichthof erhalten. Die Kosten werden mit 350 000 Mark für den schlüsseligen Bau abgegeben. Der Bauplatz wird mit 150 000 Mark eingesezt, die Inneneinrichtung auf 30 000 bis 50 000 Mark. Selbstredend soll mit dem Bau erst begonnen werden, wenn das nötige Geld vorhanden ist; jedenfalls nicht in diesem und auch nicht im nächsten Jahre, zumal das jetzige Gebäude noch langjährige Mietverträge aufweist.

In der Aussprache über den Plan werden von den Stadträten Baumeister, Ehrenbürger Lüthge und Kubert sowie Stadtrat Kreis und Stadtverordneter Staub Belehrungen erhoben, die Stadtbaurat Wucherling zum Teil zu zerstreuen wußte. Stadtrat Bittomsky wünschte zwar im Interesse des Bauhandwerks recht baldige Umsetzung des Baues, natürlich aber erst nach Sicherung der notwendigen Mittel. Stadtrat Glubis verfehdigte den Plan und seine baldige Durchführung. Die Lage im Verkehrszentrum der Stadt sei die günstigste für den Bau eines Sparkassen-

gebäudes.

## Krouzburg

### Die Landsberger Einbrecherkolonne ausgehoben

Der Zusammenarbeit zwischen der deutschen Kriminalpolizei und der polnischen Grenzpolizei ist es gelungen, die Einbrecherkolonne, die in mehrsachen Raubzügen die Umgebung und die Stadt Landsberg schwer geschädigt hat, dingfest zu machen. Die polnische Grenzpolizei hat von dem Schlußpunkt der Einbrecher in Polen erfahren und in Praschka das Haus umstellt. Mehrere Kriminalbeamte hatten sämtliche Zugänge des Hauses besetzt, sodass ein Entkommen unmöglich war. Als der Führer der Bande dies merkte, stürzte er sich mit erhöhtem Revolver auf die Kriminalbeamten und feuerte blindlings, ohne aber jemanden zu treffen. Die Kriminalbeamten machten nun ihrerseits von der Schußwaffe Gebrauch und streckten ihn mit mehreren Schüssen nieder. Die beiden Komplizen ergaben sich ohne jeden Widerstand. Bei der Durchsuchung wurden alle Gegenstände wieder aufgefunden, die die Einbrecher in der Umgegend erbeutet hatten.

\* Der Bürgermeister von Pitschen gewählt. In der letzten Sitzung der Stadtverordneten wurde mit 11 Stimmen gegen 3 Stimmen im ersten Wahlgange Dr. jur. Bok, Ohlau, zum Bürgermeister von Pitschen auf 12 Jahre gewählt.

## Oppeln

\* Baturländer Frauenverein vom Roten Kreuz. Die Ortsgruppe Oppeln des Baturländer Frauenvereins vom Roten Kreuz hielt bei zahlreicher Beteiligung einen Frauenkaffee ab. Im Mittelpunkt der Versammlung stand ein Vortrag von Medizinalrat Dr. Bimmermann über "Wohlfahrtspflege und Gesundheitsfürsorge".

\* Eine Kirchenkapelle für die Obervorstadt. Den Ausbau des neuen Städtischen Friedhofes in Halbendorf macht gute Fortschritte, und besonders ist in letzter Zeit der Bau der großen Kapelle mit ihren notwendigen Nebenräumen eifrig gefördert worden. In den letzten Tagen hat die Stadtverwaltung das letzte Gelände für den Friedhof erworben. Dieser Erwerb war in erster Linie erforderlich, um die Zufahrtswegs nach dem neuen Friedhof anlegen zu können. Mit dem Bau dieser Wege, die als Alleen angelegt werden, ist begonnen worden. Mit der Belegung des neuen

## Ausschreibung

# Sportnachrichten

## Grenzlandfestspiele des Spiel- und Eislaufverbandes in Bauerwitz

Bur Stärkung des deutschen Einheitsgedankens veranstaltete der Oberschlesische Spiel- und Eislaufverband in Bauerwitz Grenzlandfestspiele. Darauf beteiligten sich nicht weniger als 52 Spiel-, Sport- und Turnvereine aus den Gauen Leobschütz, Cösl, Neustadt und Ratibor sowie Turnvereine aus Troppau, sämtliche Ortsvereine aller Richtungen und die Schule. Nach einem Festgottesdienst in der katholischen Kirche wurden leichtathletische Wettkämpfe und Staffelläufe durchgeführt. Die Stadt hatte eigens Feuerwehr angelebt. Trotz inzwischen eingetretener Regenwetter fand nachmittags 2 Uhr durch die Stadt ein Festzug statt. Der Gefallenen wurde ehrend gedacht und Kränze niedergelegt. Auf dem Festplatz hielten Begrüßungsansprachen der Vorsitzende des Jubelvereins Jernau, Spielinspektor Münniger als Vorsitzender des Oberschlesischen Spiel- und Eislaufverbandes, Regierungsschreiber Lulies und Bürgermeister Colmar. Bald entwidielten sich auf 15 eigens hergerichteten Spielfeldern lebhafte Wettkämpfe im Schlag- und Handball, Faustball, Trommelball und Fußball. Gelangenvorträge des Männergesangvereins mit Volkstänzen wechselten miteinander ab. Der Abschluss bildeten die Preisverteilung und Siegerverkündung. In der Festansprache des Verbandsvorsitzenden, Spielinspektors Münniger, wurde verstärkte Pflege der Besübungen auf vaterländischer Grundlage gefordert. Sie endete mit einem Treue schwur für Heimat und Vaterland.

### Ergebnisse:

Dreikampf für Männer: Bruno Mila, Ratibor-Plania, Hubert Fuchs, Männerturnverein Leobschütz, August Pohl, Oberglogau, Alfons Alas Männerturnverein Leobschütz; Dreikampf für Jungmänner: Erhard Heidrich, Deutsh-Neukirch, Kurt Heiser Cösl, Franz Rörner, Oberglogau, Ernst Fürke, Oberglogau, Hubert Hanke ZB. Deutsche Eiche Leobschütz; Dreikampf für Jugend A: Gollack, Krzanowiz, Schiedek, Oberglogau, Walter, Troppau, Tanto, Troppau, Görlich, Leobschütz; Jugend B: Paul Strzelcayz, Oberglogau, Hugo Himmel, Bisch, Georg Ernst, Oberglogau, Paul Rum, Oberglogau; Schlagball: Seditia Troppau - Janowiz 6:2 für Janowiz, Ostronitz - Biestau 16:8 für Ostronitz, Makau - Jernau 11:4 für Makau, Kreuzenort - Bratitz 18:3 für Kreuzenort, Groß-Neukirch - Leisnitz 54:3 für Groß-Neukirch, Lekarow - Schirmfau 13:12 für Lekarow, Pawlow - Groß-Neukirch 18:3 für Pawlow, Anderswald - Anspel 19:17 für Anderswald, Schule Jernau - Schule Bauerwitz 26:14 für Schule Jernau, Groß-Peterwitz - Steudendorf 19:2 für Groß-Peterwitz, Makau - Roschlau 36:2 für Makau, Chrost - Leisnitz 23:7 für Chrost; Trommelball: Markowiz -

Bauerwitz 57:44 für Markowiz, Oberglogau - Groß-Neukirch 59:54 für Oberglogau.

Gleichzeitig wurden die Faustballkämpfe um den Gruppenmeister ausgetragen. Es kämpften Ratibor - Neustadt Kandzin und Jernau. Ratibor hat gesiegt.

Aus den Trommelball-Ausscheidungskämpfen ging als Gruppenmeister Neustadt hervor. Durchweg waren sehr gute Erfolge zu verzeichnen, wenn man noch die Glüte durch die Regen-niederdrücke berücksichtigt. Mila, Ratibor, (Männerklasse) lief 100 Meter in 11,4 Sekunden. Eine Glanzleistung ist aus der Jugendgruppe herzuholen. Gollack, Krzanowiz warf 5 Kilogramm 14,90 Meter. Der Ehrenpreis der Stadt Bauerwitz ist nach Oberglogau gekommen. Die Plakette der Regierung nach Ratibor-Planig und die Plakette des Landeshauptmanns von Ober-schlesien nach Krzanowiz, Kreis Cösl.

### Oberschlesischer Spiel- und Eislaufverband

#### Gruppenspiele

Gelegentlich der Grenzlandspiele in Tworog und Jernau brachte der Verband auch die Pflichtspiele der Gaumeister im Schlag-, Faust- und Trommelball zur Durchführung. In Tworog traten an im Schlagball die Vereine Ostrompa, Petersgrätz, Wieschowa und Kotzschowiz.

Aus den Wettkämpfen ging als Gruppenmeister Ostrompa hervor. Im Faustball kämpften die Gaumeister Gr.-Deutschen, Kgl.-Neudorf, Jeschowa und Wieschowa. Die Gruppenmeisterschaft errang hier der Vertreter des Ganes 7, Spielverein Gr.-Deutschen. Zu den Trommelballspielen erschienen die Gaumeister Malapane, Wieschowa, Kuhrau und Petersgrätz. Den Sieg trug der Gaumeister Malapane davon. In Jernau gingen als Sieger aus den Kämpfern der Gaumeister im Faustball und Trommelball die Vereine Ratibor, Neustadt, Kandzin und Jernau hervor. Die Entscheidung der Gruppenmeister um den Aufstieg in die Liga-Klasse wird voraussichtlich am 21. September auf dem Verbandsportplatz in Kandzin ausgetragen.

Der Oberschlesische Spiel- und Eislaufverband hat aus Anlaß der Feier des "Tages der Heimat" und der Verbands-Wettspiele für langjährige erfolgreiche Tätigkeit auf dem Gebiete der Leibes-

übungen und Jugendspflege und hervorragende Verdienste um die Jugend in Oberschlesien folgende Auszeichnungen vorgenommen: Es erhielten die goldene Verbandsbrennadel Gau- und Lehrer Wyrzaniek, Ostrompa, Gutsbesitzer Staniek in Bauerwitz. Die silberne Verbandsbrennadel wurde verliehen: Rektor Mertel, Tworog, Lehrer Max Bischel, Tworog, Lehrerin Hedwig Peter, Tworog, Lehrer Kunike, Hanns, Lehrer Georg Kubitsch, Brynek, Hrl. Marie Marschollek, Tworog, Paul Baum, Tworog, Architekt Dreßler, Tworog.

### 2. Schlesischer Städtewettbewerb der Turnergilden im DHV.

Der Gau Schlesien der Turnergilden im DHV. veranstaltete am kommenden Sonntag in der Beuthener Hindenburg-Straße einen 2. Schlesischen Städtewettbewerb. Das Meldeergebnis hat alle Erwartungen weit übertroffen. Trotz der am gleichen Tage stattfindenden Reichstagswahl haben über 200 DHV-Turner aus allen Teilen Schlesiens ihre Teilnahme zugesagt. Die Turnergilde Beuthen, der die Organisation der Veranstaltung übertragen worden ist, trifft größte Vorbereitungen, um den Teilnehmern an dem Wettkampf einige frohe Stunden zu bereiten. Der Städtewettbewerb ist ein Mannschaftswettbewerb in zwei Altersklassen. In der Klasse A sind folgende Prüfungen abzulegen: 100-Meter-Lauf (innerhalb einer 50-Meter-Staffel), Weitsprung, Angelsturm beidarmig, Weitsprung (innerhalb eines Mannschaftslauftages). Für die Klasse B sind folgende Übungen vorgesehen: 100-Meter-Lauf, Weitsprung, Angelsturm beidarmig (5 kg), Weitwurf beidarmig und 3000-Meter-Lauf. Sieger ist die Mannschaft mit den wenigsten Punkten. Die siegende Mannschaft erhält den Gauwanderpreis, der dreimal hintereinander gewonnen werden muß, bis er endgültig in den Besitz einer Gilde übergeht. Die Wettkämpfe beginnen bereits um 9 Uhr vormittags und enden gegen 14 Uhr.

### Den Vermesskanal durchschwommen

#### Glanzleistung einer Südschlesianerin

Eine unerhörte Dauerleistung vollbrachte die noch sehr junge südostfranzösische Schwimmerin Peggy Duncan. Sie ging am Dienstagabend an der französischen Küste bei Cap Gris Nez ins Wasser und stieg am Mittwoch mittag sicherlich von Dover bei South Foreland wieder an Land. Peggy Duncan gebrauchte zur Durchquerung des Kanals 16½ Stunden. Damit ist die Meerenge zwischen Frankreich und England seit dem Jahre 1875 zu 17. Male schwimmt endlich bewiesen worden und zum sechsten Male von einer Frau. Den Rekord hält der Franzose Georges Michel mit 11 Stunden 6 Minuten, während die Deutschamerikanerin Gertrud Ederle, der als ersten Frau das große Wagnis glückte, mit 14 Stunden 32 Minuten den Rekord des weiblichen Geschlechts inne hat.

### Mittelschlesiens Elf

Eine starke Mannschaft gegen Oberschlesien Der Bezirk Mittelschlesien im Südostdeutschen Fußballverband hat die feste Absicht, das Repräsentativspiel am Sonntag in Beuthen gegen Oberschlesien zu gewinnen. Den Mittelschlesiern sind die Erfolge der Oberschlesiens, siehe Südostdeutsche Meisterschaft, schon lange ein Dorn im Auge. Sie wollen unbedingt wieder die Vorstellung in Südostdeutschland erringen und betrachten den Repräsentativkampf dazu als erste Etappe. So ist es denn kein Wunder, daß die Gäste mit der stärksten ihnen zur Verfügung stehenden Aufstellung nach Beuthen kommen u. a. ist auch der Verteidiger Woydt, der erst kürzlich bei den Herk-Kursen in Berlin durch seine Schlagsicherheit und gutes Stellungsspiel aufgefallen war, mit von der Partie. Die Mannschaft hat folgendes Aussehen:

Hoffmann;  
Scheliga, Woydt;  
Stempniewicz, Biewald, Langer;  
Steuer, Wronna, Blaschke, Hanke, Kleinert.

Ersatzmann ist der alte Repräsentativte Stroba. Ob Oberschlesien gegen diese starke Elf bestehen kann, ist eine sehr große Frage. Jeder Spieler muß schon sein Bestes ergeben, wenn es zu einem ehrenvollen Ergebnis langen soll.

### Schauspieler als Fußballer

Es war eine sehr belustigende Sache, die sich am Mittwoch nachmittag im Berliner Poststadion abspielte. Daß irgend etwas "Grotesk" im Gange war, merkte man schon auf den Fahrtstraßen und an dem umfangreichen Polizeiaufgebot. Und auch genügend Zuschauer hatten sich zu dem Fußballkampf Bühne und Film gegen Winde und Feuer eingefunden. Etwa 6000 Personen, in nicht geringer Zahl „Leute vom Van“, zu denen man wohl auch den schmunzelnden Bundesvorstand Felix Linnemann und Dr. Carl Diem rechnen darf, gaben sich im Poststadion ein Stelldeichsel und kamen während 90 Minuten fast nicht aus dem Lachen heraus. Sehr belustigend wirkte der dicke Kurt Herron als Linienrichter. Er war nach 45 Minuten so erschöpft, daß er vom Schaulatz abtreten mußte. Auch die Brüder Arno als Linienrichter waren das Ziel vieler Anzapfungen, ebenso Alfred Braun im Tor und mancher der anderen auf dem grünen Rasen. Die Türme in der „Fußballschlacht“ waren die Internationalen Schaffer und Poppovich. Die Zeitungsleute mit Schaffer als Vollwerk führten bei der Pause mit 4:1, dann mußte Schaffer verschwinden. Und nun geschah das schier Unglaubliche. Unter dem brausenden Beifall der enthusiastischen Massen holte die Mannschaft von Bühne und Film im Tor am Tor auf und gewann schließlich mit 5:4.

Wir geben dem werten Publikum von Beuthen und Umgebung bekannt, daß unsere

## Geschäftseröffnung

heute, Freitag, den 12. September 1930, nachmittags 4 Uhr, erfolgt.

Wir bitten um Ihren werten Besuch, ohne jeden Kaufzwang.

Überzeugen Sie sich von unserer Preiswürdigkeit. Sämtliche Waren sind in unseren eigenen Werkstätten hergestellt.

**Leipziger Pelz-Zentrale**  
Leipzig-Brühl 25 / Beuthen OS, Bahnhofstr. 6

Tel. 6

### Sommerfrische und Wallfahrtsort Wartha, Bez. Breslau

Beste Bahnverbindung  
Hotel z. gelben Löwen und Weinhandlung.

Erstes und ältestes Haus am Platz (gegenüber der Kirche)  
Für auswärtige Hochzeiten sehr geeignet ◆ Beste Empfehlungen!  
Frd. Fremdenzimmer ◆ Anerkannt beste Küche ◆ Pension von 4,50 Mk. an  
Inh.: Otto Hadrian (Oberschlesier).

Tel. 6

### Sommerprossen

auch in den hartnägigsten Fällen, werden in einigen Tagen unter Garantie durch das echte und hölzerne Teintverhöhnungsmittel „Venus“ Stärke B befreit. Keine Schälkur. Br. W. 2,75. Gegen Bidet, Witteker Sterile A. Kaiser-Franz-Josef-Drogerie, Beuthen. Kaiser-Franz-Josef-Blas.

**Danksagung.**  
Jedem, der an Rheumatismus, Isthmus oder Gicht leidet, teile ich gern kostfrei mit, was meine Frau schnell und billig fertige. 15 Pfg. Rück. erb.  
H. Müller,  
Oberseitestr. a. D.  
Dresden 31, Neu-  
Städter Markt 12.

### Kleine Anzeigen große Erfolge!

75  
80  
90

Speck-Schiner, frisch gemahlen  
Speck, frisch, extra stark  
Prima Knoblauchwurst  
Franz Nawrath, Fleischwarenfabrik  
Beuthen OS., am Moltkeplatz  
Haltestelle sämtlicher städtischen Autobusse

### Verwenden Sie es beim nächsten Mal.



wenn Sie wieder Waschtag haben. Sie werden hocherfreut sein, denn Dr. Thompson's Seifenpulver, Marke Schwan, ist tatsächlich vorzüglich für alle Wäsche, für alle Abseifarbeiten in Küche und Haus. Der hohe Seifengehalt verleiht ihm eine ganz besondere Wasch- und Reinigungskraft.

### D. Thompson's Seifenpulver

ist wirklich gut, ist ausgiebig und sparsam im Gebrauch — das ist das Urteil seit fünfzig Jahren.

Zum Bleichen und Klarputzen der Wäsche Seifiz Paket 15 Pfg.

Zwangsvorsteigerung.  
Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 19. September 1930, 10 Uhr, an der Gerichtsstelle, Zimmer Nr. 27 im Zivilgerichtsgebäude (im Stadtpark) versteigert werden das im Grundbuche von Beuthen Kleinfeld, Band 24, Blatt Nr. 68 (eingetragener Eigentümer am 20. März 1929, dem Tage der Eintragung des Zwangsvorsteigerungsvermerks: Bädermeister Bruno Wissol in Beuthen OS.) eingetragene Grundstück, Gemahrtung Beuthen OS., Kartenblatt 4, Parzelle 1251/21, 1252/21, 1253/21, 1254/21, 1601/21, 19,80 qm groß, Grundsteuermutterrolle Art. 1408, Gebäudesteuerrolle Nr. 877, Nutzungswert 3,255 Mart. Amtsgericht Beuthen OS., den 9. September 1930.

## Oberschlesische Frontsoldaten! Stahlhelmer, Landesschützen!

**Generaloberst von Seeckt**  
Schöpfer der deutschen Reichswehr, Verkörperung deutschen Wehrwillens kandidiert als

**Spitzenkandidat für die Deutsche Volkspartei**  
folgt dem im Krieg und Frieden hundertfach bewährten Führer

## wählt Deutsche Volkspartei

Oberschlesische Spitzenkandidaten:

**Metzenthin**, Corvettenkapitän a. D.  
Mitglied des Preußischen Landtages

**Arps**, Apotheker, Hindenburg OS.

Da Listenverbindung mit der Reichsliste erklärt ist, kann keine in Oberschlesien für die Deutsche Volkspartei abgegebene Stimme verloren gehen.

Liste 5

# Ford

An alle Besitzer!

In meiner Spezial-FORD-Werkstatt reparieren erfahrene FORD-Spezialisten Ihren FORD-Wagen zu den von der FORD-M.-C. vorgeschriebenen konkurrenzlosen Festpreisen z. B.:

1. Einsetzen neuer Kolben u. Kolbenringe 34.-
2. Ventile einschleifen und Oelkohle entfernen 18.-
3. Ueberholen von Getriebe u. Kupplung Vorderachse überholen, Feder u. Federstützen ausbüchsen, Räder einstellen u. ausrichten 14.-
4. ausrichten 24.-

Sämtliche Ersatz- u. Zubehörteile für Mod. A., AF. u. AA. zu konkurrenzlosen billigen Preisen auf Lager.

**Walter Burtzik,**  
Elchendorffstr. 2 Beuthen OS. Telefon 4055

## Vermietung

Im Wohn- und Geschäftshause Gleiwiß, Reichspräs. Pl. Nr. 1, ist p. sofort ein kleiner

## Laden

günstig zu vermieten, der sich besonders gut für die Einrichtung einer Fleisch- und Wurstwarenverkaufsstelle eignen würde. Interessenten wenden sich an die

Oberschl. Wohnungsbau GmbH., Prostlestr. 4, wenden.

## Miet-Gesuchte

### Zimmer, Küche

Bad u. Entree, im Alt- oder Neubau, bei Höchstpreise im Zent. von Beuthen von 2 Personen (Mutter und Tochter) gesucht. Ang. unt. R. 1423 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

## Leeres Zimmer

od. teilweise möbliert, wo tägl. Aufträge men mit übernommen wird, für sov. von Kaufmann gesucht. Angeb. unter R. 75 an die Geschäftsstelle dieser Zeitung Beuthen.

### Zimmer

mit Bad und Telefon, ab 15. September zu vermieten. Zu erfragen Beuthen D. S., Wilhelmstr. 10, I. Its.

### Zimmer

separat, für 2 bessere Herren gesucht, wenn mögl. m. Kochgelegenheit. Ang. unt. R. 74 a. d. S. d. J. Beuth.

### Inserieren bringt Gewinn!

Eing. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

gesch. f. m. Gohlens-

schl. gef. Fischer, Le-

derstandz., Plauen/B. 24

Ging. Vertr. d. Land-

## Was die Ostmark braucht

Der Spitzenkandidat der Deutschen Staatspartei in Ober- und Niederschlesien, Regierungspräsident F. Aencke, behandelt in einem längeren Artikel die wirtschaftliche Notlage Schlesiens, die man erst in vollem Umfange erkennt, wenn man nicht mehr in Schlesien lebt und eine Vergleichsmöglichkeit mit anderen Gebieten Deutschlands hat. Kein anderer Teil des Reichs hat durch den Kriegsausgang so schwere Schädigungen erlitten wie Schlesien, auch Ostpreußen trotz der Abschnürung nicht, da es als rein agrarische Provinz nicht so empfindlich ist wie das industriell vielseitige und hochentwickelte Schlesien. Die Provinzen Ober- und Niederschlesien haben 56 Prozent ihres Absatzgebietes verloren in Ost-Oberschlesien, der Provinz Posen, West- und Ostpreußen und Böhmen, das früher die Waldburger Kohle aufnahm, die jetzt bis nach Mittelitalien laufen muss. Der Zugang der Flüchtlinge hat das Wohnumfeld untrüglich vermehrt, der Zwang zur Ausfuhr nach Übersee zeitigte die Konkurrenzunfähigkeit gegenüber anderen deutschen Gebieten, die nicht so hohe Frachten nach den Häfen zu tragen hatten. Dadurch wurde die Arbeitslosigkeit hier besonders groß, sodass Breslau allein täglich fast 140 000 Mark ausbringen muss, um dieses Elend zu lindern. Auch in Handel, Landwirtschaft und Handwerk ist die wirtschaftliche Not unvergleichlich größer als in anderen Teilen des Reiches, besonders direkt an der Ostgrenze.

Im Vergleich damit leben die übrigen Teile des Reiches, wenn auch ihre Wirtschaft nicht übermäßig blüht, doch in einem wahren Glücksaufstand, sodass die Notwendigkeit, von hier aus den schlesischen Grenzmarken Hilfe zu bringen, nicht bestritten werden kann. Das Reich muss dafür Sorge tragen, dass die Wirtschaft Ober- und Niederschlesiens Abschaffung erschlossen bekommt, Frachtermäßigung, Überanspann und Regulierung der Gebirgsflüsse werden weiterhin Voraussetzungen für die Besserung der wirtschaftlichen Lage sein, weiter Verbesserungen der Verkehrswege mit Deutschland selbst und dem benachbarten Ausland, Bildung lebensfähiger Siedlungen an den menschenarmen Grenzen, Kredite für das schwer ringende Handwerk, Verringerung der enormen Schulden auf dem flachen Lande, Verringerung der Kommunallasten auf dem Gebiete der Wohlfahrtspflege, die in ihrem Übermaß nur hervorgerufen ist durch die Folgen des verlorenen Krieges, die wir hier für ganz Deutschland tragen. So lange war das Gesicht des Reiches nach Westen gefehlt, wo die französischen Bajonetten und die englischen Kanonen die Folgen des Krieges am schwersten erscheinen ließen. Nun, nach der Befreiung des Rheinlandes, müssen die Vertreter aller Parteien sich vereinigen, das Antlitz des Reiches nach dem Osten zu fehren, ohne dessen Wiederholkommen der Aufstieg des Deutschen Reiches zur alten wirtschaftlichen und politischen Macht eine Unmöglichkeit ist. Die Schlesier, dieses zähe und arbeitsgewohnte Volk, werden sich nicht selbst aufgeben, sondern ihre eigenen Kräfte auszuharbeiten, um ihr schönes Land wieder an der alten Blüte zu führen, die es neben der Rheinprovinz zur kostbarsten Provinz Preußens werden ließ.

## Deutscher Minderheiten-Antrag in Genf

Telegraphische Meldung

Genf, 11. September. Die deutsche Delegation hat heute beim Präsidium der Völkerbunderversammlung einen Antrag gestellt, der die Behandlung der Minderheitenfrage durch die jetzige Bundesversammlung sicherstellen soll. Deutschland beantragt insbesondere, den Teil des Tätigkeitsberichtes des Generalsekretärs, der sich auf die Minderheiten bezieht, dem zuständigen sechsten Ausschuss zu überweisen. Deutschland, das seine grundfeste Einstellung zur Minderheitenfrage wiederholt im Rahmen des Völkerbundes dargelegt und das bekanntlich gewisse

Verbesserungen des Verfahrens in den Madrider Beschlüssen erreicht hat, legt augenblicklich das Hauptgewicht auf eine nochmalige Überprüfung der bestehenden Bestimmungen zum Schutz der Minderheiten mit dem Ziel, ihre restlose Durchführung zu sichern. Reichsaußenminister Dr. Curtius hat in den letzten Tagen mit den hier weilenden Minderheitenvertretern, die an dem Nationalitätenkongress teilgenommen haben, Fühlung genommen und sich über die Wünsche und Beschwerden der Minderheiten unterrichtet.

Nach Andree — Franklin

## Neuer Sensations-Fund in der Polarwüste

Telegraphische Meldung

London, 11. September. Der kanadische Forscher Major Burwash entdeckte, als er im Flugzeug von einem Flug nach dem magnetischen Pol zurückkehrte, auf der King William's-Insel im nördlichen Kanada zwei Lager der seit 85 Jahren verschollenen Expedition Sir John Franklin, die aus 129 Offizieren und Mannschaften bestand, und im Jahre 1845 an Bord der beiden Schiffe „Grosvenor“ und „Terror“ England verlassen hatten, um die nordwestliche Durchfahrt zu entdecken.

Die Schiffe wurden zuletzt am 26. Juli 1845 von einem Walfischfänger in der Melville Bay gesehen und waren seither verschollen. Aus einer 1859 auf der King-Williams-Insel gefundenen Nachricht ging hervor, dass die Schiffe bis 1848 nahe der Nordwestküste von King William-Land vom Eis eingeschlossen und nach dem Tode Franklins von den übrigen Mitgliedern der Expedition verlassen worden waren. Die 105 Überlebenden sind zweifellos bei dem Versuch, das Festland zu erreichen, der Kälte, dem Hunger und den Strapazen erlegen. Major Burwash soll nunmehr weitere Dokumente gefunden haben, die weiteren Aufschluss über das Schicksal der Expedition geben.

## Die amtliche Begründung der Abgeordneten-Verhaftungen

Telegraphische Meldung

Warschau, 11. September. Zu den Verhaftungen von 18 Sejmabgeordneten veröffentlicht die polnische Telegraphenagentur eine amtliche Mitteilung, in der darauf hingewiesen wird, dass im Verlaufe der letzten Sejmtagung von den Sicherheits- und Gerichtsbehörden eine Reihe von Vergehen krimineller und politischer Natur festgestellt wurden, die von den früheren Sejmabgeordneten verübt worden waren. Angesichts des Erfolgens der Immunität der Abgeordneten haben die zuständigen Behörden die Verfolgung aller derartigen Fälle eingeleitet, die sich im Laufe der letzten Sejmtagung ereignet hatten. Infolgedessen wurde eine Reihe von früheren Abgeordneten, die sich teils krimineller Vergehen (Diebstahl, Betrug, Unterschlagung usw.), teils politischer Delikte (Schüsse auf die Polizei, Aufruhr) verdächtigt. Nachdem sich selbst gesetzt hatte, fing er an, die übrig gebliebenen Freunde an die Passanten zu verschenken. Aber schon wurde er von dem Autobettler, der den Diebstahl bemerkte, und einem Polizeibeamten verfolgt. Er ließ seine Ballkiste im Stich und flüchtete durch den Park über die Treppen eines Hauses auf das Dach, wo er festgenommen wurde.

Der Staatsanwalt hielt die Tat für Mord und beantragte vier Wochen Haft. Der Schnellrichter, vor dem der Angeklagte seine Tat unumwunden zugab, hielt einen Notdienst für vorliegend und stellte das Verfahren ein, da ein entsprechender Strafantrag des Beauftragten fehlte.

Aale im Park — geschenkt

Berlin. Vor einigen Tagen aus dem Gefängnis entlassen, ging der schon öfter vorbestrafte Arbeiter Willi G. hungrig durch die Amsterdamer Straße und bemerkte ein Lieferauto, dessen Tür offenstand. Er stahl eine Kiste mit Spickaalen und rannte damit in einen nahegelegenen Park. Dort sprach er einen jungen Mann an, der ihm ein Instrument zum Defangen der Kiste schenkte und dafür mehrere Aale erhielt. Nachdem G. sich selbst gesetzt hatte, fing er an, die übrig gebliebenen Freunde an die Passanten zu verschenken. Aber schon wurde er von dem Autobettler, der den Diebstahl bemerkte, und einem Polizeibeamten verfolgt. Er ließ seine Ballkiste im Stich und flüchtete durch den Park über die Treppen eines Hauses auf das Dach, wo er festgenommen wurde.

Der Staatsanwalt wandte sich dann an die Pressevertreter: "Ich bitte Sie herzlich", sagte er wörterlos, "sich dieses Falles möglichst eingehend anzunehmen. Sie würden damit vor allem den unglücklichen Kindern einen großen Dienst erweisen, denn es ist bekannt, dass täglich viele Tausende von Kindern in Berlin misshandelt werden. Die Hauseinwohner hören wohl das Schreien, wagen aber wegen der Brutalität der Eltern gegen diese nichts zu unternehmen. Es ist aber dringend nötig, dass die Leute Mut zur Anzeige bekommen, denn Kindermisshandlung ist das gemeinsten Verbrechen. Es geschieht hinter verschlossenen Türen, und man kann direkt vor wahren Folterkammern reden."

Der Antrag des Staatsanwalts lautete auf sechs Monate Gefängnis.

Die Angeklagte sagte darauf nur: "Was soll aus meinen armen Kindern werden?"

Überraschenderweise lautete das Urteil auf nur drei Monate Gefängnis.

## Kindermisshandlung ist das gemeinste Verbrechen

Berlin. Vor dem Großen Schöffengericht Berlin-Mitte hatte sich die 24jährige Ehefrau Minna Wassmund wegen Körperverletzung durch grausame Misshandlung zu verantworten. Der Ehemann der Angeklagten, ein Schuhmacher, kümmerte sich nicht um seine vier Kinder im Alter von 8 Wochen bis 5 Jahren. Der älteste, aufzehrelische Junge Harry wurde von der jähzornigen Mutter bei jeder sich bietenden Gelegenheit in der mähseligen Weise verprügelt. Stoc, Beleidigung, Auskopfer und andere Instrumente waren die Erziehungsmittel der Frau.

Nach einer Geburtstagefeier bei den Schwiegereltern kam es zu dem Vorfall, der endlich die Kriminalpolizei zum Einschreiten zwang. Das Kind hatte sich beschwert und wurde von der wütenden Mutter, die sich wie eine Furie gebärdete, zur Strafe auf das gemeinte misshandelt. Die Frau zog den Jungen aus, band ihm die Hände auf dem Rücken zusammen, warf das Kind zu Boden und schlug wie irrsinnig auf es ein. Dann trat sie den Kleinen mit den Füßen, bis es endlich blutüberströmmt und ohnmächtig von Untermietern der Mietgäste entrissen werden konnte.

## Ein happy "Wanderer"-Entgleisung

Vorkämpfer des Polentums

So sehr der Wahlkampf auch in Oberschlesien die deutschen Parteien gegeneinander ausgereizt und in allen Parteilagern die politischen Gemüter erhitzt hat, konnte bisher doch kein Zweifel darüber bestehen, dass es für keine irgendwie geartete Gruppierung für keine Persönlichkeit und auch für keine Zeitung möglich war, mit den Feinden allen deutschen Lebens in Oberschlesien, mit der politischen Organisation des Polentums in Deutschland, zusammen irgendwelche Geschäfte zu machen. Die Polnisch-Katholische Volkspartei musste nach jeder ehrlichen Überzeugung in ihrer kleinen Splitter-Partei verbleiben, die ihr dank ihrer zahlenmässigen Schwäche kommt und die sie auch dadurch nicht befeitigen kann, dass sie mit den ausgefallensten Mitteln für ihre Polonisierungspläne wirkt. Neben den Postkartenladungen zu politischen Versammlungen werden jetzt Briefe bekannt, die die Kandidaten der Polnischen Partei in deutscher und polnischer Schrift an Personen einladen, von denen sie glauben, dass sie Interesse für den Verlust Deutschlands an das Polentum haben. So sucht unter anderem Pfarrer Koziol aus Grabow für seine Kandidatur durch einen Brief, der in die Hände zu getragen wird, zu werben.

Nun kann man diese Werbung schließlich für das gute Recht des Kandidaten halten — als ungemeinlich muss es aber bezeichnet werden, wenn sich eine deutsche Zeitung wie der "Oberschlesische Wanderer" in Gleimitz dazu hergibt, durch Inserate für die polnische Partei zu werben. Hier scheint die rein geschäftsmässige Auffassung, dass "der Zeitungsverleger ein Händler mit bedrucktem Papier" sei, doch allzu sehr die Oberhand gewonnen zu haben über den guten Geist und den Idealismus, der sonst in der deutschen Presse in allen Parteilagern angetroffen ist. Leider ist nur festzustellen, dass diese "Geschäftstüchtigkeit" doch mit einer unglaublichen politischen Kurzsichtigkeit verbunden ist, denn das Fortschreiten des Polentums in Oberschlesien, für das hier um einiger Inseraten-Silberlinge will der Boden bereitet wird, würde den deutschen Beiträgen in Oberschlesien den größten Verlust bringen. Es ist aber auch so schon damit zu rechnen, dass die empörte Leserschaft einem Blatt, das die Meinungslosigkeit und Vorurteilsfreiheit so weit treibt, ihre deutsche Meinung sagen wird.



## Bergsteigertod in der Sächsischen Schweiz

Dresden. In diesen Tagen hat der Kletter-sport im Elbsandsteingebirge abermals ein Todesopfer gefordert. Der 25jährige Schlosser Kurt Hantche aus Dresden ist im Amselfgrund bei Rathen abgestürzt und kurze Zeit darauf infolge der schweren Verwundungen, die er sich beim Sturz zugezogen hatte, gestorben. Hantche ist durchaus nicht ein unerfahrener Bergsteiger gewesen. Er war seit Jahren Führer der Jugendgruppe der Sektion Dresden im Deutschen Österreichen Alpenverein und hatte sich als hervorragender Kletterer und Bergsteiger bekannt gemacht. Vor einigen Wochen erst hatte er in den Dolomiten hervorragende Bergsteigerleistungen vollbracht. Im Elbsandsteingebirge hat er seit Jahren ein hervorragendes Ansehen als einer der besten und sichersten Geher genossen.

## Das tödliche „hohe C“

König. Vor einigen Tagen veranstaltete der Kirchenchor in dem kleinen Orte König ein Konzert in der katholischen Pfarrkirche, wobei der Kaufmann Alfons Pierzyński ein Tenor-Solo zu singen hatte. Beim Versuch, das "hohe C" zu singen, stürzte er plötzlich zu Boden und verschied alsbald.

## Ein unternehmungslustiger Achtziger

London. Ein achtzigjähriger Einwohner von Bath in England, der sich schon im Vorjahr durch einen Fußmarsch von seiner Heimat nach London und zurück berühmt gemacht hatte, war unlängst mit einem Touristenflugzeug nach Frankreich zur Besichtigung der Schlachtfelder geflogen. Bei seiner Rückfahrt äußerte er seinen Freunden gegenüber seine Enttäuschung, dass der Flieger nicht gewagt hätte, auf seinen Wunsch hin Sturzflüge mit ihm auszuführen. Gerade darauf hätte er sich besonders gefreut.

## 1000 Prozent Zinsen

London. In dem Kampf, den die Londoner Magistratsbehörden gegen die Geldverleiher im Londoner Osten führen, kam vor dem Gericht jetzt ein Fall zur Sprache, wo eine Frau als Geldverleiherin nicht weniger als 1000 Prozent Zinsen gefordert und bekommen hatte. Der Magistratsrichter bedauerte, dass gegen einen solchen Bucher ein geeignetes Gesetz noch nicht erlassen worden sei, sodass die Geldverleiherin nur wegen Bruchs der Konzessionsbestimmungen zu einer kleinen Geldstrafe verurteilt werden konnte.

## Die wirtschaftliche Entwicklung der verschiedenen Erdteile seit 1923

Soeben ist eine Denkschrift der Wirtschafts- und Finanzabteilung des Völkerbundes über die Produktion und den Handel der Welt 1923–1928/29 erschienen, die bisher noch keinen Niederschlag in der Öffentlichkeit gefunden hat, obwohl sie außerordentlich interessante Ergebnisse bringt. Das gilt besonders von der Tatsache, daß Europa bei diesem Vergleich vielleicht überraschend gut wegkommt. So hat sich die Produktion von Lebensmitteln und Rohstoffen auf der Grundlage von 1926 = 100 und nach den Werten von 1926 berechnet für Europa ohne Rußland, das man wegen seiner besonderen Verhältnisse am besten hier wegläßt, von 93 im Jahre 1923 auf 119 im Jahre 1928 erhöht, während sie für die ganze Welt nur von 91 auf 108, für Nordamerika nur von 97 auf 104 gestiegen ist. Ähnlich günstig wie Europa schneidet aber Südamerika mit einer Erhöhung von 98 auf 121 ab. Noch etwas besser als die Ziffern für Gesamteuropa ohne Rußland sind die für Ost- und Mitteleuropa ohne Rußland, nämlich 84 und 120.

Verglichen mit dem Stande von 1913 und berechnet nach den damaligen Werten bedeutet diese Entwicklung Europas freilich zum Teil nur eine Wiedereroberung verlorenen Bodens und reicht bis 1928 auch nicht an die Amerikas heran. Aber immerhin gilt auch in diesem Falle, daß sich seit 1923 der Vorsprung Amerikas verkleinert hat. Die Indexziffern betragen nämlich auf der Grundlage von 1913 für Europa ohne Rußland für 1923 88, für 1928 114, für Nordamerika 127 bzw. 137, für die ganze Welt 107 und 129. Besonders günstig ist wieder die Entwicklung Südamerikas von 129 im Jahre 1923 auf 155 1928 und die Ost- und Mitteleuropas ohne Rußland von 78 auf 111. Neben Europa und Südamerika zeigen Afrika und Ozeanien seit 1913 eine verhältnismäßig erheblich schnellere Entwicklung als Nordamerika.

Aehnliches wie für Lebensmittel und Rohstoffe insgesamt gilt für jede einzelne der beiden Gruppen; dabei schneidet Europa bei den Rohstoffen noch besonders gut ab. Im übrigen hat sich die Erzeugung von Lebensmitteln von 1923 bis 1928 nur um jährlich 2,6 Prozent im Durchschnitt in der ganzen Welt vergrößert gegen 4,9 Prozent der Rohstoffe. Das dürfte zum Teil aus Veränderungen in der Ernährungsweise zu erklären sein. Dabei ist die Produktion von Lebensmitteln zur Zeit je Kopf der Bevölkerung, abgesehen von China, etwas größer als vor dem Kriege. Diese Zahlen werfen, nebenbei bemerkt, interessante Streiflichter auf die gegenwärtig aktuellen Fragen der Preissenkung. Die Verschiebung zwischen Europa und Südamerika kommt am klarsten darin zum Ausdruck, daß sich der Anteil Gesamteuropas einschließlich Rußlands an der Weltproduktion von Lebensmitteln und Rohstoffen von 1923 bis 1928 von 35,9 auf 37,4 Prozent erhöht, dagegen der Nordamerikas von 30,9 auf 29,8 Prozent vermindert hat. Der südamerikanische hat sich von 5,5 auf 5,8 Prozent erhöht, der mittelamerikanische von 2,4 auf 2,1, der asiatische von 20,7 auf 20,3 Prozent vermindert.

Der Entwicklung der Produktion entspricht die des internationalen Handels. Von 1926 bis 1928 hat sich der Anteil Gesamteuropas wertmäßig von 49,6 auf 52 Prozent erhöht, während sich der nordamerikanische von 18,6 auf 17,8 Prozent verminderte. Wieder ist die Zunahme für Mittel- und Osteuropa stärker gewesen als für das übrige Europa. Die Zahlen betragen nämlich für jenes einschließlich Rußlands 14,4 und 16,7 für dieses 35,2 bzw. 35,3.

## Berliner Produktenmarkt

### Stützungskäufe zu unveränderten Preisen

Berlin, 11. September. Ungeachtet des weiterhin reichlichen Inlandsangebotes wurden die Stützungskäufe an der heutigen Produktenbörsen zu unveränderten Preisen fortgesetzt; wobei im handelsrechtlichen Lieferungsgeschäft zu den ersten Notierungen wiederum etwa 3 000 Tonnen Weizen und 18 000 Tonnen Roggen aufgenommen werden mußten. Das Inlandsangebot zur prompten Lieferung ist in Roggen stärker als in Weizen und findet bei der Stützungsgesellschaft nur zum Teil Unterkunft. Schlesischer Waggonroggen wird auf gestrigem Stand von den Reporteuren in größeren Quantitäten gekauft. Die hiesigen Mühlen versorgen sich aus dem reichlichen Angebot von Kahnmaterial. Das Mehlgeschäft hat keine Belebung erfahren. Hafer ist keineswegs reichlich angeboten, die in den letzten Tagen vernachlässigte Küstenware wird zur sofortigen Lieferung vereinzelt besser gefragt. Gerste findet nur in den wenig angebotenen feinen Qualitäten Beachtung.

## Breslauer Produktenmarkt

### Getreide Tendenz: still

	11. 9.	10. 9.
Wheat (schlesischer)		
Hektolitertergewicht v. 74½ kg	24,10	24,10
. . . 76½ . .	24,30	24,30
. . . 72½ . .	—	—
Roggen (schlesischer)		
Hektolitertergewicht v. 71,2 kg	17,70	17,70
. . . 73 . .	—	—
. . . 70 . .	—	—
Hafer, mittlerer Art u. Güte, neu	15,80	15,80
Braugerste, feinst	18,00	18,00
gute	20,00	20,00
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	18,20	18,20
Wintergerste	17,80	17,80
Industriegerste	—	—
Oelsantens Tendenz: ruhig	11. 9.	8. 9.
Winterrap	20,50	20,50
Leinsamen	34,00	34,00
Sesamsamen	37,00	37,00
Janssamen	28,00	28,00
Elaeomorph	57,00	66,00

## Berliner Börse

Still, aber behauptet — Geringfügige Schwankungen nach oben und unten  
Schiffahrtswerte zum Schluß fest

Berlin, 11. September. Die heutige Börse eröffnete bei fast völliger Geschäftsstille in widerstandsfähiger Haltung und mit gut behaupteten Kursen. Die Zurückhaltung der Spekulation und des Publikums im Hinblick auf die kommenden Wahlen hinderte jede Geschäftstätigkeit. Die Veränderungen betrafen im allgemeinen nur Bruchteile eines Prozentes. Als fester sind Chadeaktien plus 5½ Mark, im Zusammenhang mit der Besserung der spanischen und argentinischen Valuta N.A.G., die in Erwartung der heutigen Aufsichtsratsbeschlüsse nach anfänglicher plus-plus-Notiz, 2 Prozent gewannen, sowie Vogel Telegraph, Siemens, Aschaffenburger Zellstoff, Kraus & Co., mit Gewinnen von 1–1½ Prozent zu erwähnen. Andererseits lagen Kanada-Zertifikate minus 2½, Nordwolle und Holzmann minus 1½ Prozent, Svenska minus 2 Mark, und Berliner Maschinen, Schles. Zement, Viking Zement, Köln-Neussen und Rheinstahl mit etwa 1prozentigen Verlusten gedrückt. Motoren Deutz eröffneten auf die oben erwähnten Lieferungsverträge ½ Prozent besser. Auch NAG setzten ihre Aufwärtsbewegung um ¼ Prozent fort, während sich im allgemeinen an der Geschäftsstille auch im Verlaufe nichts anderte.

Die Tendenz blieb bei ganz geringen Veränderungen nach beiden Seiten widerstandsfähig. Hansa-Dampf erschienen mit plus-plus-Zeichen an den Marktaufnahmen, man taxierte den Kurs auf 138 nach 126. Im Freiverkehr begegneten Hypothekenbanken einem Interesse. Meiningen Hypothekenbank gingen mit 168 und Preuß. Pfandbriefbank mit 190 Prozent um. Anleihen waren ruhig und wenig verändert, von Ausländern waren Mexikaner fester, und Türkenseite fielen durch einen Gewinn von ¾ Prozent auf. Der Pfandbriefmarkt zeigte unverändert ruhige Veranlagung, nur für Liquidations-Pfandbriefe schien sich Interesse zu erhalten. Reichsschuldbuchforderungen gaben etwas nach. Devisen schwankend, Madrid und Buenos fest, Rio schwächer. Geld war un-

verändert leicht, die Sätze erfuhren keine Veränderung. Der Kassamarkt bot heute ein ruhiges und nicht einheitliches Bild. Die Veränderungen nach beiden Seiten betrugen bis zu 3 Prozent. An den Termin- und variablen Märkten blieb das Geschäft bis zum Schluß sehr klein, und die Veränderungen gegenüber dem Anfang betragen nur bis zu 1 Prozent. Fest blieben Motoren Deutz, NAG und Volekemann. Die Festigkeit der Hansa-Dampf, die mit 136 Prozent schlossen und der Hamburg-Süd, die einen Kurs von 169 Prozent erreichten, wirkte sich auch auf die übrigen Schiffahrtswerte im günstigen Sinne aus.

Die Tendenz an der Nachbörse war geschäftlos.

## Breslauer Börse

### Still

Breslau, 11. September. Bei stark zusammen-geschrumpftem Geschäft ist die Börse heut recht still. Im Hinblick auf die Wahlen kann keine Unternehmenslast aufkommen. An den Aktienmärkten lagen Huta etwas schwächer, mit 74%. Eine größere Abschwächung mußten sich Schlesische Immobilien, auf 114%, gefallen lassen. Die übrigen Kurse waren wenig verändert und stellten sich Deutsche Bank auf 123½, für Kommunale Sagan auf 69½, Schottwitzer Zucker 104, und Reichel chem. 101,40. An den Rentenmärkten erhielt sich das Interesse für Liquidations-Bodenpfandbriefe zum Kurs von 89%, auch die Anteilscheine lagen recht fest und zogen auf 14 an. Knapp behauptet Liquidations-Landschaftliche Pfandbriefe, 86,95, die Anteilscheine ohne Umsatz, 6prozentige Landschaftliche Goldpfandbriefe etwas schwächer, 83½, 8prozentige unverändert 98%. Der Altbesitz notierte 62%, gut behauptet. Der Neu-besitz 7,40. Im freien Verkehr waren Posen-Rentenpfandbriefe niedriger angeboten, ohne daß Umsätze von Belang stattfanden.

## Frankfurter Spätbörsen

### Abbrückelnd

Frankfurt a. M., 11. September. An der Frankfurter Spätbörsen verursachte die Zurückhaltung weiterhin ein Abbrückeln der Kurse. Umsätze kamen so gut wie nicht zustande. Barmer Bankverein 116, Farben 151. In der Kuhlasse wurden genannt Darmstädter Bank 180%, Hapag 90%, Goldschmidt 56%, Gelsenkirchen

Privatdiskont 3½ Prozent für beide Sichten. Reichsbankdiskont 4 Prozent.

109, Siemens 196. Im Verlauf notierten Farben 150½, Gelsenkirchener 109½, Gesfurel 141, Goldschmidt 56½, Salzdorf 324½. Stahlverein 78, Deutsche Linoleum 172, Bemberg 88, Aku 82½, Dresdner 123½, Danatbank 180%, Commerzbank 128½. Deutsche Renten kaum verändert; Ablösungsanleihe ohne Auslösung 7,8, mit Auslösung 62%.

## Magdeburger Zuckernotierungen

Magdeburg, 11. September. (Terminpreise) Tendenz ruhig. September 6,50 B., 6,40 G. Oktober 6,45 B., 6,35 G. November 6,40 B., 6,30 G. Dezember 6,35 B., 6,30 G. Januar/März 6,50 B., 6,40 G. März 6,60 B., 6,50 G. Mai 6,80 B., 6,70 G.

## Eine englische Kohlenkommission prüft die Absatzverhältnisse in Skandinavien

(k) Der Verband englischer Grubenbesitzer hat beschlossen, eine Kommission nach Skandinavien zu entsenden, um die Möglichkeiten für eine Exportsteigerung englischer Kohle zu untersuchen. Dieser Beschuß deutet nicht gerade darauf hin, daß z. B. im englischen Bergbau die Aussichten für eine Verständigung mit dem polnischen Kohlenbergbau über den Absatz in Skandinavien, über die bereits im vorigen Jahre verhandelt wurde, günstig beurteilt werden. Aber auch für den Absatz deutscher Kohle in Skandinavien ist der Beschuß des englischen Grubenbesitzerverbands von Bedeutung, da u. a. auch die Ausfuhr von west-sächsischer Kohle nach Skandinavien durch die am 1. Juli in Kraft getretene Ermäßigung des Kohlen-Küsten-Tarifs A. T. 6f um 3,55 Mark auf 5,70 Mark je Tonne gefördert werden soll.

## Zinkblech-Preisermäßigung

(R) Der Zinkwalzwerksverband hat die am 2. September eingetretene Preiserhöhung für Zinkbleche um 0,50 Mark je 100 kg am 10. d. M. wieder rückgängig gemacht. Der Zinkblech-Grundpreis liegt zur Zeit 20,50 Mark je 100 kg unter dem Anfang 1929 gültig gewesenen Preisstand. Der Ladungspreis im Großhandel wurde von 47½ Mark auf 46½ Mark ermäßigt.

## Die wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung des wiedererstandenen Polens\*

Poles Bestrebungen, das Ausland für den jungen Staat und seine Wirtschaft weitgehend zu interessieren, insbesondere auch in Deutschland das Kennenlernen Polens und seiner wirtschaftlichen Lebensbedingungen zu fördern, dient eine Reihe propagandistischer Bücher und Schriften, von denen die Broschüre Wladislaw Studnickis „Die wirtschaftliche und kulturelle Entwicklung des wiedererstandenen Polens“ eine besonders weite Verbreitung finden wird. Der Verfasser bekannte sich als Anhänger einer deutsch-polnischen wirtschaftlichen Zusammenarbeit und bezweckt mit seiner knappen, übersichtlichen, mit reichen Zahlen- und statistischen Material versehenen Darstellung, die eingewurzelten Vorurteile gegen Polen, vor allem in Deutschland, zu beseitigen. Er skizziert Polens natürliche Wirtschaftskräfte, seinen Anteil an der Weltwirtschaft, die krasse Unterschiedlichkeit des Wirtschafts- und Kulturstandes der West- und Ostwohldschafften und schildert die Schwierigkeiten, die sich für die Ingangsetzung einer modernen Wirtschaftspolitik aus den Kriegsverwüstungen und der Gegensätzlichkeit der drei ehemaligen Teilstaaten ergeben. Besondere Kapitel werden dem Bevölkerungswachstum, der Geldbewegung, den einzelnen Industriezweigen, insbesondere dem Kohlenbergbau, der Eisenhütten-, der chemischen und der Holzindustrie gewidmet. Eingehend wird die Landwirtschaft Polens behandelt; finden doch 65 Prozent der polnischen Bevölkerung in ihr Beschäftigung. Aufschlußreich ist der Beitrag für den Außenhandel Polens, in dem Landwirtschaftsprodukte und Holz die erste Stelle einnehmen. Ein Schlübschnitt ist der Entwicklung der Bildung (Schulwesen, Universitäten, Bücherproduktion) gewidmet. Insgesamt stellt die Schrift Studnickis eine mit zuverlässigen, rein sachlich verwertetem Material versehene Studie dar, der man in Deutschland Beachtung schenken sollte; sie wird als Nachschlagewerk zur raschen ersten Orientierung über Entwicklung und Stand der polnischen Wirtschaft nützliche Dienste leisten.

## Devisenmarkt

### Vom 11. September 1930 (in Zloty):

Bank Polski	166,75—167,00
Bank Handlowy	108,00
Puls	50,50
Elektr.	54,00
Lilpop	25,50
Modrzejow	8,50

### Devisen

Dollar 8,92½, New York 8,91, Dollar privat 8,92½—8,93, London 43,36½, Paris 35,02½, Wien 125,93, Prag 26,46½, Italien 46,72, Belgien 124,42, Schweiz 173,06, Holland 359,12, Berlin 212,43, Pos. Investitionsanleihe, 4proz., 112,00, Dollaranleihe, 5proz., 60,50—61,00, Eisenbahnanleihe, 10proz., 103,50, Bodenkredite, 4½proz., 56,00—55,75. Tendenz in Aktien uneinheitlich, in Devisen stärker.

## Warschauer Börse

### Vom 11. September 1930 (in Zloty):

Für drahtlose Auszahlung auf	11. 9.	10. 9.	
Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1P. Pes.	1,560	1,564	1,529
Canada 1Canad. Doll.	4,1985	4,2065	4,2065
Japan 1 Yen	2,075	2,079	2,068
Kairo 1 Ägypt. St.	20,905	20,945	20,905
Konstant. 1 türk. St.	—	—	20,945
London 1 Pfd. St.	20,891	20,434	20,395
New York 1 Doll.	4,1945	4,2025	4,1940
Rio de Janeiro 1 Mtl.	0,424	0,424	0,426
Uruguay 1 Gold Pes.	3,477	3,483	3,397
Amsdt.-Roßd. 1000tl.	108,83	109,17	108,84
Athen 100 Drachm.	5,445	5,455	